

619
1966

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ
ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

ՀԱՅԱ

№ 11 ԵՎՐՈՍԵՎԵՆ 1966 թ.



საქართველო
განაცხადი



პროლეტარებო უკელა ქვეყნისა, შეერთდით!

განკუთხება

№ 11 (184) ნოემბერი, 1966 წ.

გამოცემის XVI წელი.

ყოველთვისას საზოგადოებრივ-პოლიტი-
კური და საძირვებურო-სამხები
ერაყები



„საქართველოს მშრომელები განსაკუთრებით მოხარული არიან, ლეონიდ ილიას ძევ, რომ სწორედ თქვენ ჩამოსვეტით, რა და საბჭოთა საქართველოს გადამცემის სამშობლოს უმაღლესი ჯილდო — ლენინის ორდენი, და აქ, ჩვენს რესპუბლიკაში, ჩვენთან ერთად იზიარებთ ამ ჭეშმარიტად საყოველთაო-სახალხო ზეიმს.“

თქვენი ჩამოსვლა იმიტომაც გვახარებს, რომ თვითონ ნახეთ და ნახავთ იმას, რა შიც, უნდა ითქვას, არასოდეს არ გეპარებოდათ ეჭვი, რაშიც თქვენ მუდმი მტკიცედ იყავით დარწმუნებული — იმას, რომ ქართველი ხალხი, ჩვენი რესპუბლიკის მთელი მშრომელები მჭიდროდ არიან შეკავშირებული კომუნისტური პარტიის, მისი ლენინური ცენტრალური კომიტეტის გარშემო, რომ საბჭოთა ხალხების ძმურ ოჯახში ისინი შთაგონებით მრომობენ კომუნიზმის გამარჯვებისათვის და მზად არიან მთლიანად შეასრულონ სკპ XXIII ყრილობის გადაწყვეტილებანი“.

ამხანაგ ვ. პ. მუავანაძის სიტუაცია.

ლ. ი. გრიშნავი საქართველოს სსრ დროშას აგნეს გიორგის ლეიის

ფოტო დ. იაკობაშვილის

ზეიმს საბჭოთა საქართველო

10074

... თბილისის ხასორის სახალენე, 1 ნოემბერი. აქ საქართველოს სს რესპუბლიკისათვის ლენინის ორდენის გადაცემისადმი მიძღვნილ სახეობის კრებაზე შეიტანენ რესპუბლიკის უკეთის წარმომადგენლები. წითელი ქსოვილით და ყვავილებით მორთული დარბაზი ხალხის არის გამზღვილი, წითლად ელვარებს საბრძოლო ხაოგტომბრო მოწოდება: „დიდება ლენინურ პარტია!“ სცენაზე მოჩანს მშრომელთა დიდი ბელადისა და მასწავლებლის, კომუნისტური პარტიისა და მსოფლიოში პირველი მუშურ-გლეხტური სახელმწიფოს შემქმნელის კლადიმირ ილიას-ძე ლენინის სკულპტურული პირტრეტი. საქართველოს ხელ ხახელმწიფო ალამზე იქტორებურად ელვარებს ორი ლენინის ორდენი. ამ მაღალი ჭილდობით დაგვირვევიდა ქართველი ხალხის შემოქმედებითი შრომა.

სახეობის კრების მონაწილეობი მეუხარე, ხანგრძლივი ტაშით შეხვდნენ სკპ ცენტრალური კომიტეტის გენერალურ მდივანს, სხვ კაშირის უმაღლესი საბჭოს პრეზიდიუმის წევრს ლ. ი. ბრეუნევს, როცა იგი პრეზიდიუმში შემოვიდა. პრეზიდიუმში ავილების იკავებდნ ამხანავებ ვ. პ. მუავანაძე, ვ. დ. ჯავახიშვილი, გ. ს. ძორიშვილი, სკპ ცენტრალური კომიტეტის წევრი, სკპ მოსკოვის საქალაქო კომიტეტის პირველი მდივანი ნ. გ. ეგორიჩევი, პ. ა. როდიონოვი, დ. გ. სტურუმი, ა. ტ. სტურენკო, რ. ი. ურუბიძე, ვ. ი. ჩოგვაძე, შ. ი. განუკაძე, შ. ი. კუჭავა, ა. ნ. იასურია, შ. დ. კიქნაძე, თ. ი. ლომაშვილი, თ. ე. ჩერქეზია, ხელმძღვანელ პარტიული, საბჭოთა და კომპაგნიორული მუშავები, მრეწველობისა და სოფლის მეურნეობის მოწინავენი, საბჭოთა ხელისუფლებისათვის ბრძოლის ვეტერანები, და სამამულო მის გმირები, საქოთა არმიის გნერლები და იუციცები.

სახეობის კრება გახსნა. სკპ ცენტრალური კომიტეტის პოლიტიკურობის წიგნის კანდიდატმა, საქართველოს კომპარტიის ცენტრალური კომიტეტის პირველმა მდივანმა ვ. პ. მუავანაძემ.

დარბაზში უდერს საბჭოთა კავშირისა და საქართველოს სსრ პიმნების დიდული მელოდიები.

სახეობის კრებაშ დიდი ალიტონვანებით საპატიო პრეზიდიუმში აირჩია სკპ ცენტრალური კომიტეტის პოლიტიკური შემადგენლობა.

ვრცელ სიტყვა წარმოსთვა საბჭოთა კავშირის კომუნისტური პარტიის ცენტრალური კომიტეტის გენერალურმა მდივანმა ლენინიდ ილიას-ძე ბრეუნევმა, რომელსაც დამსწრენი მეუხარე, ხანგრძლივი ტაშით შეხვდნენ.

დარბაზში შემოაგვთ საქართველოს საბჭოთა სოციალისტური რესპუბლიკის დროშა. სკპ ცენტრალური კომიტეტის გენერალურმა მდივანმა ამხანავმა ლ. ი. ბრეუნევმა საქართველოს სსრ დრობაზე მიაპირა ლენინის მოდენი.

კვლავ ქუს აღუროვანებული ოვაცია, მთელი დარბაზი ცეცხლ დგას და მაღალი ჭილდოსათვის გამოთქვამს დიდ მაღლობას პარტიისა და მთავრობისამდე.

ტრიბუნაზე აღის საქართველოს კ ცენტრალური კომიტეტის პირველმდივანი ვ. პ. მუავანაძე. შემდეგ ხიტყვებით გამოდიან სკპ მოსკოვის საქალაქო კომიტეტის პირველი მდივანი ნ. გ. ეგორიჩევი, ხელისუფლისტური შრომის გმირი გ. ა. ბოგვერაძე, მახარაძის რაიონის ლენინის სახელმძღვანელოს კოლმეტერებობის თავმდივარი გ. ა. წითლიძე, აკად. ე. კ. ხარაძე, საქართველოს მუნიციპალიტეტის თავმჯდომარე, პოეტი-აკადემიკოსი ი. ბ. აბაშიძე, სტუდენტთა თინა კაუშაძე.

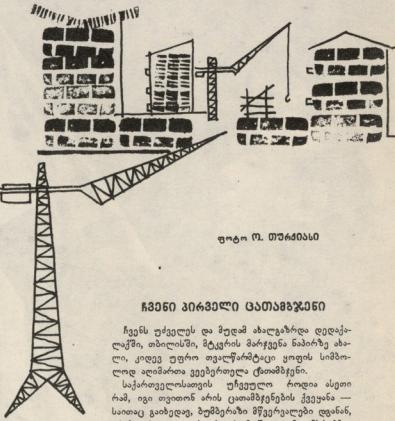
ხანგრძლივი ტაშით გრიალში კრების მონაწილეებმა მიიღეს მისახალმებელი წერილი სკპ ცენტრალური კომიტეტისადმი, სხვ კაშირის უმაღლეს საბჭოს პრეზიდიუმისა და სხვ კაშირის მინისტრთა საბჭოსადმი.

სახეობის კრების მონაწილეებმა დიდი აღუროვანებით შეასრულეს პარტიული პიმნი „ინტერნაციონალი“.

საქ. სსრ კ გარემოს
სის. სას. რესპუბ.
ბიბლიოთეკა

ԵՇՈՒ ՀԱՅՈՒԹ ՀԱՅԵՐՆ

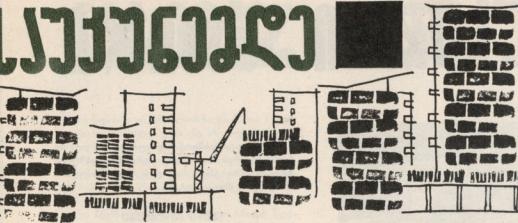
თბილისის პირველი ცათამბჯენი.



ଓଡ଼ିଆ ଲେଖକ

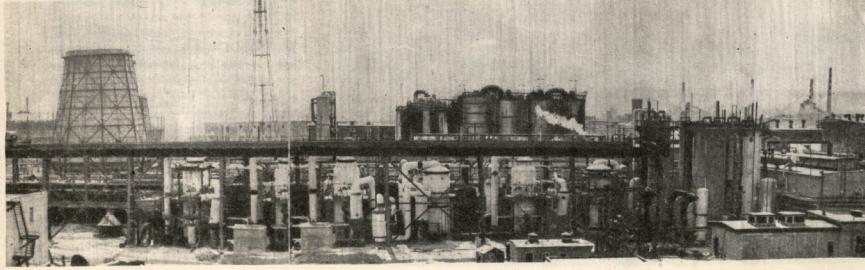
ნოენ პირველი ცათამაჯანი

სულთათვის. კვლავაც გვესტუმრებიან ჩვინს ლა-



အဲ လေပြိုက စာချုပ်
ဗျူဟ္မာတရာ့စွဲဖြောဒေါ

ମୁକ୍ତ ମହାରାଜୀଶ୍ଵର ଉତ୍ତର ପେଟ୍ରିନ୍, ଉତ୍ତର ମହାରାଜୀଲ୍ଲି କେତୀଳୀସ ମନୋରନ୍ଧନ୍ଦୀଙ୍କ, ମନୋରାଜ୍ ଲା ନିର୍ବିନ୍ଦାନ ଗୁରୁତ୍ବ ଠିକ୍-
ମନୋରାଜ୍ ନିର୍ବିନ୍ଦାନ ଲୋକରୁକୁ ଲାଗୁ ହେବାକୁ ପାଇବାରୁ ପରେବାକୁ



ଓର୍ଦ୍ଧମନ୍ତ୍ରାଳୟରେ ଶ୍ରୀଲଙ୍କା ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କ ଡିଲ୍ ଓ ଏକାନ୍ତିମିଶ୍ରନ୍ତିରେ
ସାମ୍ପ୍ରଦୟାଳୁତାରେ ଅନୁଭବାଳ୍ପାତା ଶ୍ରେଷ୍ଠତା ହେବାରେ ନାହିଁ ଏବଂ
ଶ୍ରେଷ୍ଠତାରେ ଏକାନ୍ତିମିଶ୍ରନ୍ତି ନାହିଁଲା ଆଖିବା।

ମନ୍ତ୍ରୀ ଏବଂ ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କରେ ନାହିଁରାହି ସାମ୍ପ୍ରଦୟରେ
ନେଇଁ, ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କରେ ଏକାନ୍ତିମିଶ୍ରନ୍ତି ନାହିଁରାହି ଏକାନ୍ତିମିଶ୍ରନ୍ତି ।

იქით, გავისხენოთ როგორი იყო საქართველო მე-20

ଶାର୍ତ୍ତମୁଣ୍ଡିଂ ଶିଥି
ଗଂଗାନ୍ଦ୍ରସିଂ.

ՀԱՅՈՒԹՅՈՒՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

ახლა ერთ ამბავს მოგასხენებთ, რომელიც უკო-
მენტურიზაცი ნათლად შეტყველუბს. წელს ზაფ-
ხულში ჩევნ კახეთში ვიყავით; უურალისათვის
ნარკევეს ვამზადებდით, ალზნის სანაპიროებზე
მშეგმებდა ასეთი რამ გვამბეს: კართველი მწყემ-
სები კაშეჩებს აძლევდნენ ალზნის ნაპირებზე.
სხვა ადგილზე გადარცვისას საქონლის ერთი ნა-
წილი დაიკარგა, კალს კერსად მიაგნეს. თურმე
ალზან გაუცრათ და აზერბაიჯანში გადასულიყ-
ვნენ, იქ აზერბაიჯანულ მწყემსებს დატერათ, მიმ-
ხვდარივენ ვის იყო პირუტყვი და სანამ მათ
პატრონებს შეატყობინებდნენ ამ ამბავს, თვალის
ჩინივით მოუროვეს.

მშენების, მესაქონლე ახლა ჩვენში ისეთივე საპატიო პიროვნებაა, როგორც მეფოლადე, მეშახტე, სწავლული ან მხატვარი. მასზე ზრუნავს ჩვენი სახელმწიფო, ჩვენი ხალხი. საზამთრო თუ საზაფხულო საძოვებებზე, გადასარეკ გზებსა თუ ტრასებზე მისთვის მოწყობილია ბინა-სადგომები, ფარესები, სასადილოები, სამედიცინ-ვეტერინარული პუნქტები, კლუბები, მოძრავი კინო და ბიბლიოთეკები.

გლიცარი ქვეყანა

„...ვინივით და ვტრიჩით ჩევნს სილარიბებს, ჩევნს უიღაჭობას. ეს ჩივილი და ტრილი შით უურო სა-ოცარია, რომ ჩევნი ქვეყანა ჰავთი, მდებარეობით, შიწით მდიდარია და უემძლებელია გაგვაძლი-როს, ქონებით გაგვაძლიეროს, გაგვალინიეროს. ამ მდიდარსა და მისცემ ქვეყანაში რადა ვართ ლა-რანი და ოათანინი..“

ନାମିରୁ କାହାରେ କାହାରେ, ତଥିରୁ କାହାରେ, ତଥିରୁ କାହାରେ, ତଥିରୁ କାହାରେ,

ამგანაბა საქართველოში არის 1431 კოლმეურნეობა და 170 საბჭოთა მეურნეობა. ყველი მესამე კოლმეურნეობის შემთხვევაში აღწევს 100 ათას მანეთმაცი. აფხაზეთში, აჭარაში, გურიაშა და კახეთში ასეთი შემთხვევაში აქვთ კოლმეურნეობათა დალანგობრივი გრიგორება.

1940 წელს საქართველოს მინდვრებში მუშაობდა 512 კომბაინი, ხოლო გასულ წელს — 1700 კომბაინი და 10500 ტრაქტორი.

წელში გაიმართა ქართველი გლეხი, ბარაქა და
ელო მის შრომას. კომეუნისტიზმით ამ შრომის
საფასურად იგი იღებს ტონიზით მარცვლეულს,
ათასობით მანეთის ფულად ანაზღაურებს, ამას
ემატება საყუთარი დამშაარე მეურნეობის — ვენა-
ხის, ბალის, ბოსტნის შემოსავალი. ელექტროგან-
თება, რადიო, ტელევიზიონი, მაცივარი, თანამედ-
როვე იმპირიტული ოუ სამამულო ავგი, გლეხის
ოჯახის, მისი ყოფის აუკლებელ ატჩიბუტად იქ-
ცა. სოფლის ახალგაზრდობისათვის ლია უმაღლეს
სასწავლებელთა კარები. სოფელს გაუჩნდა საკუ-
თარი ინტელეგიტია — ექიმები, მასწავლებლები,
აგრინომები, ინჟინერები, ელექტრი და რადიო მექა-
ნიკები, ეკონომისტები. თავისი ცხოვრების ელ-
ექიმით და ხასიათით იგი თანადათან და განუხე-
ლად უძლოვდება თანამედროვე ცივილიზაციულ
ქალაქს.

ჩვენი სტუდენტობა

„გარდაისვეუწყისიან ხოლმე საცოდავებია და აქ და-
შთენილი კი არა ბევრობებ მასზე, რომ პური არა
აქვთ საჭმლად, სახლი არა აქვთ თავშესაფარა-
ვად, და არას ბერუნავენ, რომ ხელი გაუწოდონ
შევისა დ შეწეუბისა და იმ საზინოელ წაგებას

ଗାନ୍ଧାରାରହିନେବୁ, ହାମେଲାବୁକୁ ଶିଖିଥିଲୁଣି ଏବଂ ପ୍ରସରିତି
ଦେଖିବାକୁ... ହାମେରେ ଦ୍ୱାସୁଲ୍ଲାଙ୍ଘରୁ ଉଚ୍ଛଳରୁ ବୋଲିବେଲୁ,
ଶିଥିଲେଣିବା ଏବଂ ବାକ୍ଷଳୀବେଲିତାକାଙ୍କ୍ଷା ଦ୍ୱାସୁଲ୍ଲାଙ୍ଘରୁ ଦେଖିଲୁ,
ମାତ୍ରମୁ ନିମିତ୍ତ ଗାଥିବୁ, ହାମେ ଶିଖିଥିଲୁଣି ଦ୍ୱାସୁଲ୍ଲାଙ୍ଘରୁ ଦେଖିଲୁ
ଦେଖିଲୁ ଏବଂ ଉତ୍ତରାର୍ଥବା ଲମ୍ବିଗେରି ସ୍ଵର୍ଗି ଦେଖିଲୁଗେ
କା, କ୍ଷାଗଣୀର ପ୍ରସରିବା ଦେଖିବାକୁ ହାମେରେ ଦେଖିଲୁ ଗାଥିବୁ
ପ୍ରେରିବା ଏବଂ ଦେଖିବା କ୍ଷେତ୍ରରୁ ଶିଖିଲୁ, ହାମେରେ ଦେଖିଲୁ — ଦେଖିବୁ,
ହାମେରେ ଦେଖିବାରୁ — ଦେଖିବାରୁ ଏବଂ ହାମେରେ ନିବାରିତ
ଦେଖିଲୁ ଶିଖିଲୁ ଏବଂ କାହାରଙ୍କିବା କ୍ଷେତ୍ରରୁ

o ლ o o 3 > 3 > 3 > d 0, ოხშულებანი, ტ. 4,
33. 887.

მეტად საქართველოში თვრამეტი უბალლესი
სასწავლებელია, რომელგზიც სულ 25515 სტუდენ-
ტი სწავლობს.

გარდა ამისა, 51 ათასზე მეტი შორისმელი სწავლობს წარმოებისაგან მოუწვევებილად.

სტუდენტების ნახევარზე მეტი ცხოვრისს კვ-
თილმოწყობილ სარჩოთ საცხოვრებლებში, ისინი
იღებენ უფასო სამეცნიერო დახმარებას, კურსო-
ტების საგზურებს, კალებულ ინსტიტუტებს აქვთ
საკუთარი დასასვენებელი სახლებიც, ის სტუდენ-
ტები კი, რომლებიც ჭარბატებით ართმევენ თაგა-
სწავლას, იღებენ სტიპენდიებს 28-დან 80 მანე-
თამდე.

ილია ოცნებობდა იმ დღეზე, როცა საქართველოს თუნდაც 25-30 თავისი ინჟინერი და აგრძონმა იყოლებოდა.

საბჭოთა ხელისუფლების პერიოდში ჩენენი რესპუბლიკის უმაღლესმა სასწავლებლებმა მოაზადეს 130 ათასზე მეტი ინგინერი, აგრონომი, ექიმი, არქიტექტორი, პედაგოგი და მრავალი სხვა სპეციალისტი.

ଓঝুয়াড় সাফারিট্যুলশি 170-টি মেরি সাম্প্রদয়ে
খন-সাক্ষোৎকার নিশ্চিতভাবে; মেগ্রেনেরেডিসা দ্বা ক'রে
তুমুলে লাইবেল ক'রে আ প্রারম্ভিক প্রক্রিয়া ক'রে
নিয়ে গুরুত্ব দেওয়া হচ্ছে। এই প্রক্রিয়াটি 50 সাম্প্রদয়ের খন-
সাক্ষোৎকার নিশ্চিতভাবে দ্বা গুণাগুণের প্রক্রিয়া
ক'রে 5 অংশে মিহি মেগ্রেনের মুক্তি পাবে।

ମତେଣ୍ଠି ସାମ୍ରଗ୍ନିକରଣ-ସାମ୍ବଲ୍ଲେପି ମୁଖ୍ୟାନ୍ତରୀ ମହାନ୍ତି
ତୁଳିଣୀ ଶାଶ୍ଵତକୁ ମେଘରଙ୍ଗୋଦିଳୀ ମନୋରେଣ୍ଟିଲ୍ଲେବାତା
ଦ୍ୟାମ୍ବାଯନ୍ତୁଲ୍ଲେବିଲ୍ଲେବିଲ୍ଲେବିକ୍ରେନ୍, ଯିଥ ଦ୍ୟାମ୍ବନ୍ତିଶ୍ଵରକ୍ଷଣାବାନୀ ଅମ୍ବା
ଚାନ୍ଦିବିଳୀ ଘରାନ୍ତିଶ୍ଵରବିଲ୍ଲେବିଲ୍ଲେବିକ୍ରେନ୍, ରହିଲ୍ଲେବିଲ୍ଲେବିଲ୍ଲେବିଲ୍ଲେବି
ଦ୍ୟାମ୍ବନ୍ତି ଅରାନ୍ ହୃଦୟକ୍ଷରଣାବିଳୀ କ୍ରୋନ୍ତିନିକିଲ୍ଲେବିଲ୍ଲେବିଲ୍ଲେବିଲ୍ଲେବି
ଦ୍ୟାମ୍ବନ୍ତି ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ଜାନିଗତାର୍ଥକବାସତାନ୍.

ପ୍ରକାଶନ କେତେବେଳେ ଏବଂ ଉପରୋକ୍ତଙ୍କା

Digitized by srujanika@gmail.com

„დღეს დარიძნა და მდიდარს შორის, ძლიერსა
და უძლურს შორის უფრო დიდი ზღვარი არის,
ვიდრე ოდესამე ყოფილა, და აյ არის იგი სიმწვავე
იმ ტკიცილისა, რომლის მოჩერინაც მეცხრამეტი სა-
უკუნებ უანდერა აუ მომავალს საკუთხენს“.

၁၂၁၃ ဒုက္ခနာဂါရာလွှာ၊ တော်မြို့လွှာနောင်၊ ပု. ၅,
ပု. ၉.

၃၅ ပုဂ္ဂိုလ် မြန်မာ အနေအထာက်

ဝါလီ၊ ငါနာရူ ဒာနတော်၊ စိနာမလွှေလျော် အံပြု၊ မြေ
ကြေး စာဖျော်နှင့်၊ ဝါလီ၊ ချုပ်စံမြော်မာ ဂာဇားလာ၊ အာ-
လီ ဖွံ့ဖြိုးလော် နှော်၊ စာမံခိုင်း စာမံခိုင်းလော် စဲဖြော်ရှင်း၊ လွှေ-
နှင့် ပေါ်စွာ အာ-လီ နှင့် မြော်မာ ပုဂ္ဂိုလ် မြန်မာ ပုဂ္ဂိုလ် မြန်မာ

აგილან კუსრაჭვილი,
ოთარ დემეტრაჭვილი.



შაჩტლაც თვალით და გულით გაიხარებს ქაცი,
როცა ამ ქარვისფერი მტკვნებით დახუნძლულ
ჰქონდებს გახდავთ. საჩერიოს საბჭოთა მეურნეობის
მუნიციპალიტეტი 485 პეტრარ ფართობზე გადაჭიმული.
პეტრარ 286 პეტრარი მსხმითარეა. აქ ძირითადად
ასაშემანორი გაშებს ახარებდნ.

କିମ୍ବା ଉତ୍ତରାଞ୍ଚଳୀଙ୍କ ପାଇଁ ଏହାକିମ୍ବା କିମ୍ବା ଉତ୍ତରାଞ୍ଚଳୀଙ୍କ ପାଇଁ ଏହାକିମ୍ବା

ედული და რამდენიმე ფოტოსურათი გადაიღო. ამ მცურნეობის ხელმძღვანელებმა როვერისა-თვის თავიდანვე დაიკირეს თადარიგი; დირექტორი შალვა ჭილაძემ ახლაც ვერდიდა არ სცილდება ვევნახებს (სურათი მარცხნივ, ზემოთ); როველი როვერია, მაგრამ ახალი ვენახისათვის ნიადაგის და მარცხნივ მარცხნივ სახის სამი სურათი მარ-



7
 ყინა
 ჩირსქვა,
 ჩაჩანასა...

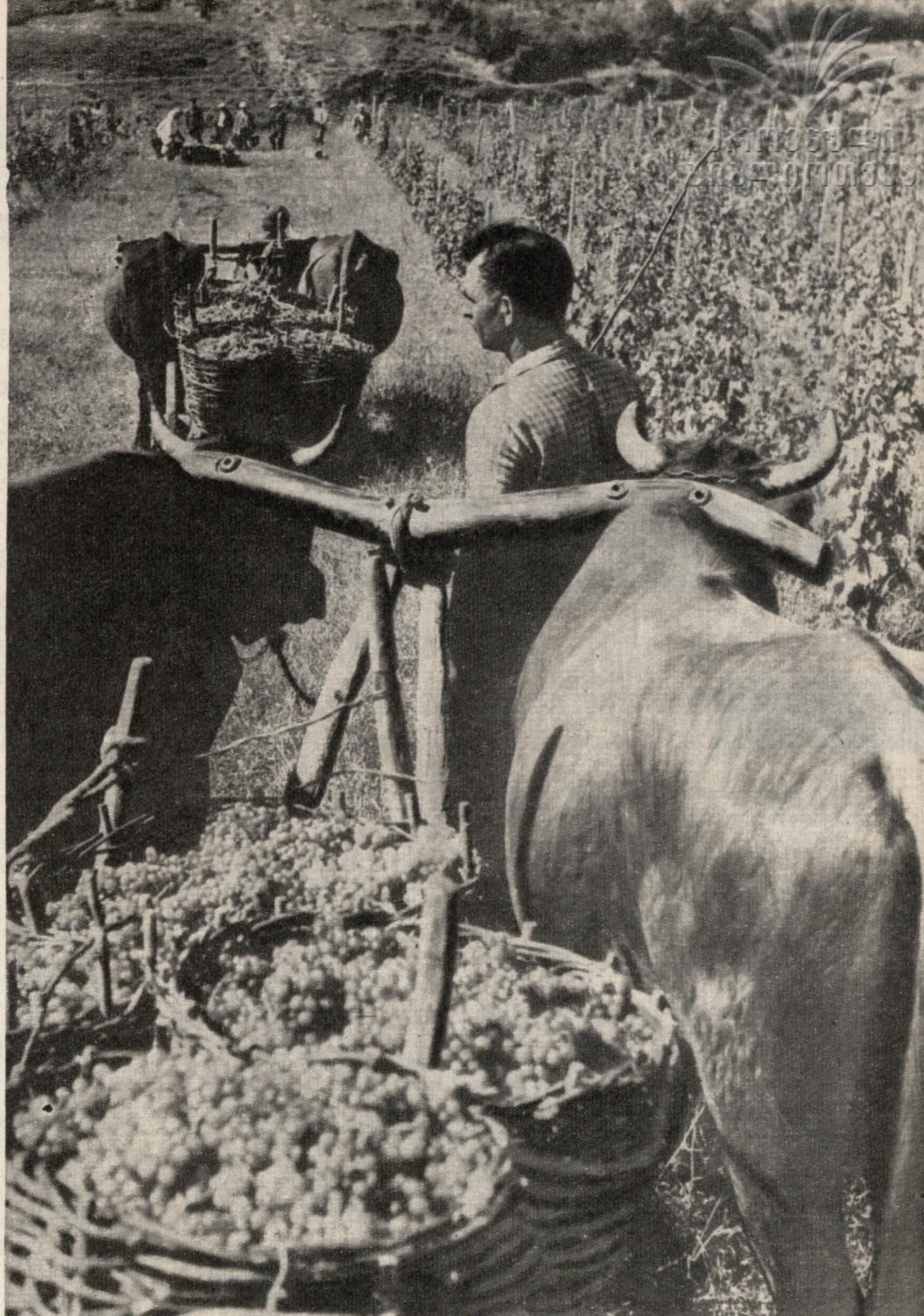


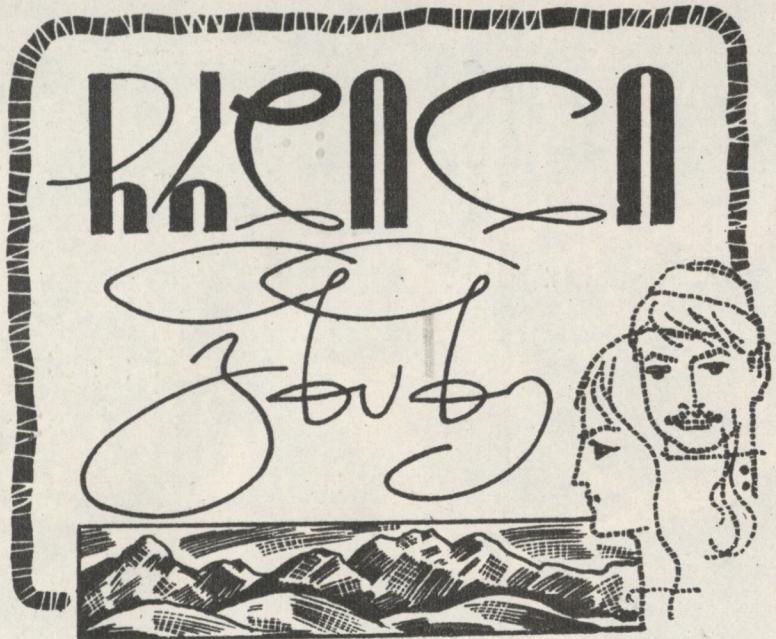
(ცნობილი, ქვემოთ). საფხე გოდრებით დატვირთული ურბები ერთო-შეორეს მისღებენ (სურათი ზარჯვივი, ზემოთ).

ჩვენში როველი ურობაც არის და ჰეიმიც. იშოლდა კაბანაძეს, მანანა ფალაგანდიშვილსა და მაგული ხიხვაძეს ბარაქიანნა შემოდგომაშ ბევრი სიხარული მოუტანა. მათ წელს დაამთავრეს საზუალო სკოლა და აქცე, შეურნეობაშ დაიწყეს მუშაობა. ალბათ, ეს პატარა გოგონაც მათ კვალს გამუვება (სურათი, ზარჯვივი, ქვემოთ).

რაც დრო გაა, საჩერის საბჭოთა მეურნეობა, მით უფრო ფართოდ გაშლის მხრებს, მით უფრო შეტ ბარაქას დახდებს ადამიანთა გარეას. საჩერული ღვინო და უურბენი მშრომელთა სულ უფრო შეტ სულრას დაამშევნებს.

ფოტო მ. არჩევაძეს





არჩილი გაცხარებული ედავება „გლეხის იმედის“ თავმჯდომარეს.

არჩილი. ასე რამ დაგაფეთა, კაცო! წამოდი, ერთად წავიდეთ.

ბაკუ რა ძე. სად წამოვიდე არჩილ! იქ ახლა უველაფერი გადასწული... შენ კი, გახსოვს, რა დამპირდი? გზაში თივის დაგაცედებობ.

არჩილი. კი დაგპირდი, ჩემო თურმან, მაგრამ ხედავ, რა მოხდა? ვინ იფიქრებია, მთაში ასე ნააღრევად აცივდებოდა. ჩემი ბრალია? ბუნებაც ჩვენ გადაგვიდგა. მთელი სექტემბერი ჩემი იყო მეგონა. ახლა ვაი და ვუი საქმეს არ უშეველის, თივის ჩამოტანას ვერ მოვასტრებთ, ცხვარ-ბატყანი ბარში გაიშალა.

ბაკუ რა ძე. პირდაპირ არ ვიცი, რა წყალში გადავვარდე!

არჩილი. ერთი გამოსავალი დაგვრჩა, ფარები რაც შეიძლება ჩერა უნდა გარეკონ მიმინის ხევამდე. შეიძლება დღეში უნდა გაირჩონ თაირისა და ლუზ-ბაილის მინდვრები.

ბაკუ რა ძე. ცხვარი ასე ჩერა ვერ ივლის, არჩილ!

არჩილი. ივლის, ივლის... ნაიალალი ცხვარია, არ გაუკირდება! ნულარ მაგვიანებ, შაქრის დაუძახე და წავიდეთ.

არჩილი მანქანაში ჩაჭდა. სწორედ ამ დროს მოატანა თვალი მისკენ მიმავალ ნინოს. კაცი მოილუშა, თითქოს პირიც გვერდშე მიიბრუნა, ეს უველაფერი თვალისწამში მოხდა. მერე კი მანქანიდან გალიმებული გაღმოვიდა, ქალს შეეგება.

— აა, ჩეგნი მასწავლებელი ჩამოსულა! — ხმამალი სთქვა მან და ნინოს ხელი ჩამოართვა. — გამარჯობა ნინო, როგორ იმგზავრე?

ნინოს მწარედ მოხვდა გულშე არჩილის ცივი და თავაზიანი ჭილო. სიტყვებსაც სხვანაირს ელოდა ქალი, მაგრამ მეორე წუთში თვითონვე უპოვნა გამართლება არჩილის საქციელს, — აბა ქუჩაში, ამ ხალხის თვალწინ ხომ არ გადამეხვეოდათ...

ნინო. ცოტა დავიღალე... გზაში ძალიან ცხელოდა.

არჩილი. ვერ ჩამოვეღი, ნინო... ცხვრის გადარეკვა დაიწყო, დღე და ღამე გზაში ვა! მთაში თოვლი მოვიდა.

ნინო. ავტობუსში მითხრეს...

არჩილი. ნუ გამიჯავრდები, შეგეცოდები, ისეთ დღეში ვარ...

ნინო. ვიცი არჩილ, მაგრამ მე მეტი არა შემიძლია...

არჩილი. კარგი, კარგი ნინო! ახლა მეჩერება, ხვალ უეპელად გნანვა. წადი, ხალხი მოგვჩერებია...

— ხალხი? — შეცდა ნინო. როდის იყო ისინი ხალხს ემალებოდნენ! და ისევ წამოიშალა ქალის გულში თბილისიდან გამოყოლილი შიში და ნაღველი.

გარში ჯერ ისევ ცხელა, ივრის ყალთალებზე ბული ტრიალებს. მეცხვარეები კი უკვე გამოიქცნენ თრიალეთილან. მთაში ნააღრევად თოვლი მოვიდა. საზაფხულო იალალებზე ცხვარ-ბატყანს აღარ დაედგომება.

„გლეხის იმედის“ ფარები გარდამავალ საძოვრებისაქენ მიიჩ-

გაგრძელება. იხ. „დროშა“ № 5, 6, 7, 8, 9, 10.

ქარიან. სანამ სიცხე დავარდება, ცხვარ-ბატყანი ჯერ მტრულება, მერე ნელ-ნელა გაუყვება საზამთრო ბინებისაცენ.

ზურია კონაიძის ცხვარი უკვე გამოსცია ყარა-ღუზის გასძლევრებს. ერთ საღმის ხეობის ყელთან მოწინავე ფარას წინ გადაუდგა არჩილ ყანჩაშვილის მანქანა.

არჩილი. სად არის თქვენი ბრიგალირი.

მამუკა. ქალაქში რაღაც საქმე ჰქონდა. მალე დაგვეწევა.

არჩილი. ახლა მოუნდა სეირნობა? ეგრე არ ივარგებს, მოხუცია, ცხვარი მძიმედ მოგყავს!

მამუკა. რა ვიცი, დღემდე ასე დავდიოდი და კაცს არ უთქვამს, ცუდად დადიხარო!

არჩილი. ცოტა უნდა აჩქარდე, ძია-კაცო, დღეისსწორს თქვენი ცხვარი მიმინის ხევში უნდა იყოს!

მამუკა. მოიცა, მოიცა! ეს დღეში რამდენი გამოვა! არსენ, მომეშველე!

არჩილი. ა. ცოდახუთი კილომეტრი, ბიძია მამუკა!

მამუკა. არა, უფროსო, ამ სიცხეში ეგ არ შეიძლება! ცხვარი დაგარდება!

არჩილი. ასეთი ნაპატივები და მოვლილი ცხვარი? ამას ვერ დავიჭერებ!

(უბიდან ქალალი ამოილო, მამუკას გუწოდა) აი თქვენი ახალი მარშრუტი. ცხვარი ჩერა უნდა გარეკო, მოხუცო! გასაგებია?

ჩვეულებისამებრ, პასუხს აღარ მოუცადა, მანქანაში ჩაჯდა და წავიდა.

მამუკამ მანქანას თვალი გაადენა, მერე ქალალდი ხელში შეატრიალა, ჩაიცინა და ყარამანს მიუბრუნდა.

— მე ამას ვერაფერი გაუგებ, ჩემო ყარამან! იქნებ შენ გაუგო ჩამე! — სთვა და ის ქალალდი ვაცს ჩეაზე ჩამოაცა.

— რას შვერები, ბიძია მამუკა! — შეიცხადა არსენამ.

— კაცი ამ გზაზე დაგბერდი, მე ქალალდი რად მინდა! — უთხრა მამუკამ.

* * *

წიფლის-წყაროს ქუჩაზე ნინო და მაყვალა მიდიან.

მამუკამ მანქანას თვალი გაადენა, ბანებიდან სუსხი ავგალებინა, ყოველნაირად ხელი მოგვიმართა! ცუდი რამ როგორ უნდა იფიქრო ასეთ კაცზე! ნამდვილად არ სკალია!

ნინო. კვირაზე მეტია, რაც ჩამოვეღი, ერთხელ მაინც ვერ შემომზახა!

მამუკამ მანქანის წინ გაჩერდა ამ სახლში ცხოვრობს. შენ მხოლოდ არ აღელდდე, ხომ გახსოვს, რაც გიოხარი უნდა აცებობად ლაპარაკი!

ნინო. შენ არ წაციდებ, აქ მომიცადე...

მამუკა. მალაზიაში შევიღებენ და ახლავე დავბრუნდები.

ნინომ ამოიხრა, ყორეში დატანებულ ჭიშკართან მივიდა, მორიცებით დააკაუჭუნა. ვიღაც დედაკაცმა გამოხედა. ეტყობა; ხელები სარეცხში ჰქონდა. დაკარწახებულ მელავებზე საპის ქაფი აჩნდა.

— ვინ გნებავთ!

— არჩილ ყანჩაშვილის ნახვა მინდა...

— შინ რომ არ არის!

— დავუცდი... თუ შეიძლება!

— კა, შევილო, დაუცადე.

ქალმა წინასაფარზე ხელები შეიწმინდა და ნინოს წინ გაუძღვა, გაზის ხევიანში მიმალული პატარა კიბე აიარეს და პარმაზე ავიღნენ.

* * *

მამუკამ თვალებს არ დაუჭერა, როდესაც ნინოშმინდის სერიან ნაცნობ ყალთაღებს გადახედა. წინ ყველაფერი გადახენული იყო. ყველაფერი. მხოლოდ პატარა საურმე გზა დაეტოვებინა ყანჩაშვილის.

— გზა აგვერია, თუ ეს რა არის, კაცი! — ჩაიბუტიშურა მამუკა და ზარბეგი.

ზურიას ფერი ეცვალა. უზანგებზე შედგა და ცისკიდურს გახედა.

ცისკიდურს უწევდა ანეულის გადაშავებული მინდვრები.

— ნუთუ ჩვენი წერილი უყურადღებოდ დასტოვეს! — წამოიძახა გულშემოყრილმა კაცმა.

— ხომ გიოხარი, ზურია, ის წერილი თბილისში შენ უნდა ჩაგრძნონა! ასეთიანი უკარგი არ იციარები!

— ლერითმანი, ვერაფერი გამიგია! — ჩაილაპარაკა ზურიამ.

მერე მამუკას მიუბრუნდა: — აქ საღმე პატარა ყორულებს მაინც დასტოვებდნენ. მე წინ წავალ და მოვძებნი!

ცხენს ქუსლი ჰქონდა და ნანჩავში შეაგდო.



* * *

საკვირველი ქვეყანას საქართველო. თრიალეთის ქედებზე თოვლი მოვიდა, აქ კი, ივრის სანახებში, ისეთი ხატი ჩამოწევა, მკათავის დამლექს რომ იცის.

უწყლოდ, უბალახოდ დარჩენილ ფარებს გადახულ ყალთალებზე მოუსწრო ამ უსაშველო პაპნებამ.

დასიცხული ცხვარ-ბატყანი ძლიერს მიღინდილებს ძაფივით გაბმულ ბილიკზე. თუ ერთმა წაიფორხილა და უცაბედად წაიქცა, მეტე ადგომს ვერ მოასწრებს, უკანები მაშინვე გათელავენ და უსულოდ მიაგდებრ.

„აბა, ყარამან, შიშველე!“ — ებუტბუტება მამუკა თავჩაქინდორულ ვაცს და ჭიკვ-ჭიკვით მიაძუნდულებს ნაურმალზე, იქნებ ფარაც აჩხარდეს, წიამძლოლს მჰკვეს... არა, დაუძლურებული ცხვრები თანდათან ჩამორჩენ თავიანთ და უაქცება, მეტე გუნდად შეკრული მიდიოდნენ, ახლა თვითეული ფარა ისე გაიცელა, მწყემსები ერთმანეთს ხმას ვერა აწვდენენ.

ბრავის მშერი ცხვრი, მამუკა ყალიონის ტარით მტვერსა და ოფლში აზელილ ულვაშებს იქექავს, გულშემოყრილი ბუტბუტებს: „შავი დღე დაგვადგება, არსენ, თუ საღმე ალხაჭზე საკვები არ დაგვაცვედრებს...

— დაგვაცვედრებენ, ბიძია მამუკა! ლმერთი ხომ არის ამ ქვეყანაზე!

მზე უკვე გადაიხარა, ნახნავებს კი ბოლო არ უჩანს, გზისპირებზე ბალაბის ნატამალი აღარ არის. მთიღან აღრე ჩამოსულ ცხვრის რაც მოუძოვია, ხომ მოუძოვია, დანარჩენი გაუქელავს და წაუხდენია.

აგრე ერთი ნაგაზი გამწარებული უყეფს დიდ მანძილზე ჩამორჩენილ ჭედილას, დასებული პირუტყვი აღგლილან ვერ დაუძრავს. ნაგაზი არ მოეშვა, ახლა მეორე მხრიდან შემოურბინა, შეუტია. თავგაბეზრებულმა ჭედილამ ორი-სამი ნაბიჯი გადადგა და იქვე ჩაიქცა.

„დაწყო!“ — წაიჩურჩულა ელდანაცემმა მამუკამ, დავარდნილი ცხვარი აიყენა და ურემს დაუდო.

* * *

დალამებას ბევრი არაფერი აკლდა, არჩილ ყანჩაშვილი შინ რომ დაბრუნდა. მთელი დღე ყარაის ველზე ტრიალებდა, მეცხვარებს ჩასწინებდა, ფარები მოშურებული გარეეთო. თვითონაც გრძნობდა, ფათერაკი კარს იყო მომდგარი... ამიტომ პარმალზე ნინო რომ დაინახა, შუბლი შეიქმნება;

„დაეჭირი ახლა და ასი ბოდიში მოუხადე ამ ჩერჩეტს! რა სასაცილოა შეცვარებული ქალი! სხვა არაფერი არ ახსოეს ქვეყანაზე!“ — გაიფიქრა არჩილმა. მერე პირზე ლიმილი გადაივრ უა ნინოს მოეხვია.

— მე კი ახლა შენთან უნდა წამოვსულიყავ! ხელ-პირს დავიბან, ტანსაცმელს გამოვიცვლი და...

ნინო. გუშინ მოელი დამე გიცადე...

არჩილი. ნუ გამიშურები, ჩემო გოგო! ხომ იცი, როგორ მიყვარხა! (მეტრზე შივრა და ყოფა)

ნინო. მაყოცე... კიდევ მაკოცე, ჩემო საყვარელო! როცა შენ მკიცნი, არაფრისა აღარ მეშინია!

არჩილი. გამიშვი, ნუ დამახრჩვე!

ნინო. წუხანდელი ლამე ტირილში გავათენე. შენ ისე ცივად შემხედი მოედნებ...

არჩილი. სულლო!

ნინო. ვიცი, ვიცი! იქ უცხო ხალხი იყო... სხვანაირად არ შეიძლებოდა! მაგრამ მე ჩემი მაინც დამეგარათ! მარტო რო დავრჩი, უცხად გავიციებურ, აღარ ვუყვარვარ-მეთქი! (ჰკოცნის) რამდენი რომ მქონდა სათქმელი... ყველაფერი დამავიწყდა! შენ რომ დაგინახავ, არარაფერი აღარ მახსოვე!

— ეს კი მეგრა ჩემო ნინო! — ჩაიცინა არჩილმა, მაგრამ ახლა ას ჩაცინებას ყურადღებას ვინ მიაქცევი! ის კი არა, გულში დანა, რომ დასცე, ახლა შეიძლება ისიც ვერ გაიგოს უზომოდ ბედნიერმა ქალა.

ნინო. შუალის მერე გიცდი! ვერ წარმოიდგენ, როგორ მისახოდა, რომ გიცდიდი! უწინ ყოველთვის ვლელავდი, ვილებოდი... დღეს კი ისე დაღმალა, არც გამიგია!

არჩილი. მაცალე, ნინო, საჭიროარი გავიხალო!

ნინო. მომეცი... (საწვიმარი ჩამოართვა და სკამზე დიდის ამშით გადაქიდა, მერე პორტფელსაც მოუნახა აღგილი. საჩქეში ჩაიხდა, თმა გაისწორა, ოთახში გაიარ-გამოიარა).

არჩილი ჩუმად აღენებს თვალს.

ნინო. (სიტყვა მაგიდასთან მივიდა) ეს მაგიდა ორივეს გვეყოფა. მე ამ კუთხში დავჭდები და რევულებს გავასწორებ. დანარჩენი შენი იყოს... აქ კი ტრიისამოსის კარადას დავდგამ. იცი, რა კარგი კარადა მაქვას! შარშან ვიყიდე თელავში! ამ ფანჯარასთან კი... (სიტყვა აღარ დამთავრა, წყნარად ჩაიცინა და არჩილს შეხედა).

— არჩილ, შენ ყურს არ მიგდებ!

არჩილი. მაპატიი, ნინო, რაღაც გამახსენდა...

ნინო. უ... ლმერთო მომკალი, მეც როგორ დამავიწყდა! ქუჩაში მაყვალა მიციდის!

არჩილი. მაყვალა?!

ნინო. ნუ გეწყინება, არჩილ! მე აქ მარტო ვერ მოვიდოდი...

არჩილი. მართალი ხარ, ნინო... მასწავლებელი ქალი ხარ. სახელს უნდა გაუფრთხილოდ! დღეიდან აქ ნუღარ მოხვალ, თორებ ვინ იცის, მეზობლები როს იტყვიან! გაგვტორავენ...

ნინო. ასც უნდათ, ისა სთვენ! ჩენ ხომ...

არჩილი. ამბავი ჯერ ხალხმა არ იცის, ნინო!

ნინო. ჩენ რა გვაქვს დასამალავი! გაიგონ... რა მოხდება!

არჩილი. დაჯერ ნინო უამიგობარი უნდა გამიწიოს... მე აქ ერთი დიდი საქმე წამოგიწყე. ან ყველაფერი, ან არაფერი, — სეა ახლა ჩემი ამბავი... თუ იმ საქმემ გამიმდართლა, მაშინ თბილისში საღაც მინდა. იქ მოვეწყობი! შენ არ იცი, როგორ მინდა მოვშორდე აქაურობას.

ნინო. მე აქც ბედნიერი ვარ შენთან!

არჩილი. არა, ნინო, თბილისი განა იმიტომ დავტოვე, რომ ამ ჯურლმულში ამომხდეს სულა?! თბილისი მინდა, თბილისი! ვიცი, საღურზე დროშებით არ შემხვდებიან, მაგრამ ამას ფასი აღარ აქვს! ძალიან ვწუხვარ, ჩემო ნინო, მაგრამ რა ვქნა, სანამ ამ საქმეს არ მოვჩერი ჩენი ქორწილი უნდა გადაიდოს...

ნინო. კი, მაგრამ... ჩემი მდგომარეობა ხომ იცი, არჩილ! მე მალე სკოლაში ვერ გამოვჩიდები!

არჩილი. მაგაზედაც ბევრი ვიფიქრე, ჩემო ნინო! თბილისი უნდა წახვიდე...

ნინო. თბილისში?

არჩილი. არა, ნინო, თბილისი განა იმიტომ დავტოვე, არ შემხვდებიან მაგრამ ამას ფასი აღარ აქვს! ძალიან ვწუხვარ, ჩემო ნინო, მაგრამ რა ვქნა, სანამ ამ კაცია... ძალიან წაგიყვანს და წამოგიყვანს!

ნინო. (პირზე რაღაც უცალური ღომილი გადაევლო) არჩილ... სიყვარულო! ამას რას მეუბნები! ჩენი ბავშვი...

არჩილი. (ცივაღ) სხვა გზა არ არის.

ნინო. არჩილ, გამიგონე...

არჩილი. ნუ გეშინია, კველა ქალი ასე აქეთებს...

ნინო. კველა! (წარდაცმეული შეცყურებს არჩილს)

არჩილი. ნულარ დააგვიანებ.

ნინო. ექიმთან მეზანი, მუცელი მოიშალეო... მე კი მეგონა საქორწილო კაბას ჩამაცმევდი! ნიას არ მომაკარებდი, რომ შენი შეილის დედა გავმხდელიყავ, უსინდის!

არჩილი. (სარჯელი მიხურა) ა-ა, ახლა უსინდისოც გავხდი? შენ კი სულიშმინდა ხარ? არა, ჩემო ნინო, არც ისეთი უცოლველი ბრძანები, როგორც შენ ფიქრობ. ვინ წაილო ჩემი დასაბზებელი წერილი! შენ არ წაიღი?

ნინო. ღმერთო ჩემო! რას ამბობ, რა წერილი, ვისი წერილი?

არჩილი. ვისი? (მაგიდის უჯრა გამოსწია და ნინოს სურათი ამოილ) — ვისაც ეს სურათი აჩქევ! არ გახსოვს?

ნინო. ღმერთო, ნუ გადამრევ...

არჩილი. გამიშურები, ვისი და მეცხვარზე გამცვალე. მერე მოდიხარ და მეუბნები, ჩენი ბავშვი, ჩენი ბავშვიოთ...

ნინო. მე შენ კაცი მეგონე!... შენ კი თურმე რა ყოფილხარ!..

ოთახიდან რომ გადიოდა, მხოლოდ ერთი ფიქრი, ერთი საცვე-წარი უტრიიალებდა გულში. „ღმერთო აქ ნუ წამაქცევ და მერე თუ გინდა ქუჩაში სული ამომხადეო... ღმერთო აქ ნუ წამაქცევ!“

გრძნობდა, ერთი სიტყვა კიდევ რომ დაცდენოდა, ან წამიერად შეჩერებულიყო, მერე რა დააკავებდა ყელთან მომდგარ ყვი-რილს, ცრემლს, გლოვის ზარს.

ასე გაიარა პარმალი, ჩავიდა კიბეზე. ჭიშკარი კი ვერ გაალ, მაშინ გაუთავდა ძალონება. დაბარბადა.

მრეცხავმა ქალმა ხელი მიაშველა.

— რა მოგივიდა შვილო, ცუდად ხომ არა ხარ?

ნინო. არაფერი. ფეხი დამიცურდა.

თავპირზე ხილაბანდი მოხვი და ქუჩაში გავიდა.

მაღლობა ღმერთოს, მაყვალა წასულა, თორებ ახლა რა გაუ-ბებდა იმის ქაქანს!

ვილაცამ გამარჯობა უთხრა, ვილაცამ მხარი გაჰკრა და კინაღმა წააქცია! აგერ ქუჩის გადასასვლელზე საბარეო მანქანის მუხრუ-ჭების ღრუჭიალმა ღუქნებიდნო ხალხი გამოყარა...

— როგორ დადიხარ, ქალო, სიცოცხლე მოგბეზრდა! — დაუყვირა შოთერმა. ნინოს არც ეს გაუგია... მდინარე ნაფორტს რა აიღებს, ისე უნებისყოფოდ, უსურვილოდ, უჩინოდ მიჰყვება ხალხი გამოიარა. — რომ ეს ქვეყანა არ დაიქცა მისი საცოლდაობით... რომ ჭერ კი ვიდევ გული არ იცის საცოლდაობით...

გაუსკდა და ეს საზიზლარი, საძულველი, სიყვარულსა და ბედ-ნიერებას მონატრებული სხეული შესაჭმელი არ გახდა...

ნარევაგის ხიდს გვერდი აუარა, პატარა დაღმართი ჩაიჩინა და ხევის პირას შეჩერდა. ხევში წყალი მოდიდებულიყო, ნინოს თავბრუ დაესხა, ზავთიან ტალღებს რომ გადახედა.

ულონოლ იქვე ჩაიკეცა და თვალები მიღულა. ჯერ თბილი-სის ზღვა დაინახა, ლამაზად მოხატული იაღვნები, ალმურში გახ-ვეული ოქროსფერი გორაკები... „წავიდეთ, ნავით გავისეირნოთ“, — უთხრა არჩილმა. „არ მიყვარს ნავი. მეშინია, ერთხელ ალაზან-ზე გადაგვიბრუნდა“, — მიუგო ნინომ...

მერე იმ დასაჭუევმა მეხსიერებამ ბალახებში მიმალული ღე-ლე გაცოცხლა. „მოდი, ნინო! აქ კი არა, აზვირთებულ ზღვაზე გადაგიყვანი!“ — სთქვა არჩილმა.

„წყალში რომ ჩამაგდო?“

„ვაი შენ ჩემო თავო, წყალში ჩასაგდებად გაგიმეტები!“ — წასჩურჩულა არჩილმა.

მაშინ კი წასტა ცრემლი ახალგაზრდა ქალს. შეიძლება, იგი ამ ცრემლმა გადააჩინა... წამოდგა, ყალუზე შემდგარ ტალღებს თვალი შეავლო და უკანვე გამოიქცა. ერთი-ორხელ შოთედა, თითქოს ეშინოდა, ის მღვრიე ტალღები დამედევნებიან და ხევში ჩამათრევენო.

შორს, შორს აქედან!

ნინომ იცის, ასეთ დროს ქალის გზა საით მიდის. გაუგონია, ბევრჯერ წაუყითხავს! მდინარისაკენ, თუ მდინარე ახლოა, რკი-ნიგზისკენ, თუ ის უფრო ემარჩევება... ან კიდევ შინ, პატარა ყუ-თისაკენ, საღაც დედა თავის შაქარს ინახავს რაღაც წამლისათ-ვის... ეს არ არის ჩემი გზა... არ არის! არ არის!

— ნინო! ნინო!

ქალმა მოთხედა. გზაზე მხედარი მოჰქროდა.

— ზურია! — შესძახა ნინომ.

— მოვკედი, გოგო, შენი ძებნით! აქ რა გინდა, ამ გაგანია სი-ცხეში? — უთხრა ზურიამ.

— ზურია... ჩემო ზურია! რა უბედური ვარ, რომ იცოდე!

— უბედური? — ზურია ცხენიდან ჩამოხტა და მხოლოდ ახ-ლაღა დაინახა, ქალს აღამანის ფერი აღარ ჰქონდა.

— რა მოგვიდა, ნინო?

— ახლა ნურაფერს მეითხავ! თუ შეგიძლია, ჩუმად წამომყე-ვი... გული მაქვს ცუდად. არ ვიცი, სახლამდე მივაღწევ თუ არა! უთხრა ნინომ.

ზურიას თვალი ვერ გაუმართა, თუმცა მისი დანახვა ძალიან გაუხარდა.

მაყვალა კი ამ დროს მაღაზიის წინ იდგა და ნავაჭრით დატვი-რთულ ზაქროს დასკინოდა.

— კრიფანი ხარ, ბიჭო, კრიფანი! საცოლეს მანეთნახევრიანი ოდევალონი უყიდე? მეტი ვერ გაიმეტე?

შაქრ რ. გაჩუმდი, მაყვალა, სირცხვილია! კრამიტის ფული გადასახდელი გვაქვს. დაგავიწყდა?

მაყვალა (კისეიბა) აბა ნახე, თუ ეს არჩილს არ ვაჩ-ვნო და თავი არ მოგვრა! მე როცა რამე დამჭირდება, ვალი და ვახში მაშინ გაგასხნდება!

შაქრ რ. სიცილს ტირილი მოსდევსო, შენც ისე არ დაგემარ-თოს, მაყვალა!

ამასობაში არჩილის სახლსაც მიუახლოვდნენ. მაყვალამ ეზო-ში შეიხედა.

— დეიდა! — დაუძახა მრეცხავ ქალს.

მრეცხავ კალი. წავიდა შეილო, არ მოიცადა. მგონი ცუ-დად გახდა.

მაყვალა (შაქროს მიუბრუნდა) არიქა, იქნებ ამიხ-დეს, შენი სიტყვა, შე კუდიანო! წამოდი, დავეწიოთ!

* * *

ქველი ციხის ნანგრევები. აქ ისეთი სიწყნარეა, გამოქვაბული-დან წყაროს ჩუხჩუნიც კი ისმის.

ლაგმწამიოყრილი ნადირა მადიანად ახრამუნებს კედლის ძი-რებში ჩახშირებულ ბალახს.

ზურია კობაიძე ზარდაცემული უგდებს ყურს ნინოს აღსარე-ბას. ჰა, უკვე აიშალნენ, აირ-დაირიგნენ მის გულში ერთი-მეორის საპირისპირო ფიქრები. ქალის ნამბობმა აუტანელი წამება მია-ყენა ახალგაზრდა კაცს, თუმცა ერთის მხრივ...

არა, ახლა ზურია კობაიძე ამ თუ მ ც ა ს არ გაპყვება, ეგ რა ვაჟ-კაცის წესია... შენ უნდა ჩააჩუმო შენი გული, და ენას მხოლოდ ის ათვევენო, რაც ასეთ დროს მევობარმა მევობარს უნდა უთ-ხრას.

ძნელია, ვაი რა ძნელია ამის გაკეთება, მაგრამ ზურიას ალალ გულს თურმე ესეც შესძლებია.

— დაწყნარდი, ნინო! თქვენ ალბათ ერთმანეთს ვერ გაუგვი-და ტყუილუბრალოდ გაცხარდით! გაცხარებულ გულს კი ხელში ცხრილი არ უჭირავს, სიტყვას არ არჩევს! ხეალ ისევ შერიგ-დებით!

აღარ დამთავრა, გულში მწარედ ჩაეცინა ფავისაცველ სერუქების ვებზე.

მისი გულითადი თანაგრძნობა, ამხანაგური დამოკიდებულება რალაც შევებას აძლევს ნინოს და შეიძლება სწორედ ამიტომ ეუბ-ნება ზურიას ისეთ რამეს, რასაც სხვა დროს არავის, არავის არ ეტყოდა.

— არა, არა ზური! მე ვიცი... მე იმას ცოლად არ ვუნდებვარ! ისეთი რამ დამწევა...

სახელი დაუმალა, სხვა ყველაფერი უთხრა... და ისევ აფო-რიაქდა ზურია კობაიძე, ისევ ის ცოდვა-მაღლი შეეჭიდა მის გულს.

— არ მეგონა, თუ ასეთი არამშადა კაცი იყო! სახვეწარი რა გაქს, გოგო? თვალებში მიაფურთხე და...

— შენ ყველაფერი არ იცი, ზური! — შეაწყვეტინა ნინომ. — ხელი თუ არ მოვაწერეთ, ნამდვილად დავიღუპე!

ახლა ძნელი სათქმელია, მიხვდა თუ ვერ მიხვდა კობაიძე ამ სიტყვების ფარულ აზრს, მხოლოდ ეს კია, კარგა ხანს ხმა ვერ ამოირო, სიტყვა გაუცირდა...

„ნუთუ კიდევ უყვარს!“ გაიფიქრა, მერე სთქვა:

— ნუ გაშინია, ნინო! მართლა მგლებში ხომ არა ცხოვრობ? ყველაფერი კარგად იქნება...

— თუ ჩემი რამე გწამის, ნუ დაბტინებ, ზური მეც არ ვიცი, ასე უცბად გული რატომ გადაგიშალე! ძალიან უბედური ვარ. თავს მოვიკლავდი, დედაშემი რომ არ მეცოდებოდეს! ოთხი შეი-ლიდან ერთი შევრჩი იმ საწყალს, მეც რომ გამოვეცალო... თუმცა ჩემი კაი-ქალობის ამბავს რომ შეიტყობს, ჩემზე აღრე შეიძლება იმას გაუსკდეს გული!

— ნინო! — მოისმა შორიდან მაყვალს ხმა.

ნინო წამოდგა.

— მექებენ. წაგალ, ზური! ახლა არა მიშავს — ბილიკ მიაშუ-რა, უცბად რალაც მარგონდა, მოტრიაილდა.

— გახსოვს, ზური, ის წერილი, თბილისში რომ გამარტინე!

ზური ი. მამსოვს კი არა, მამუკაშ შემიკლა ხელში იმ წერი-ლის გამო!

ნი ნ. რაზე იყო ის წერილი?

ზური ი. მწყებმსებმა საჩივარი გაგზავნეს ცენტრალურ კო-მიტეტში... შენ რაზედ გაგასხენდა?

ნი ნ. (მწარე ლიმილი) აჩაფრი, ისე...

ზური ი. მწერილი ხომ გადაეცი, ნინო?

ნი ნ. იმ დღესვე.

ზური ი. მაშ რა მოუვიდათ იმ ოჯახშენებულებს, პასუხი რომ აღარ გვაღირეს!

— ნინო! — ისევ მოისმა მაყვალს ხმა.

— წავედი, ზური! — ნაღვლიანი ლიშილით თავი დაუქნია, წა-ვიდა...

* * *

არჩილი კაქუნმა გამოაღიძა, (ტახტე გაუხდელად დასძინებოდა) წამოდგომა დაეზარა, რომ სინათლე ეგნო.

— შემოდი, — გასძახა მან და თავი ისევ მუთაქაზე დასდო.

კარი გაიღ.

— რომელი ხაჩ!

— ჯერ სინათლე აანთე! — სთქვა ბნელში უჩინარმა სტუმარმა. არჩილმა კედელს ხელი მოუფათურა, ამომრთველი იპოვნა. თოახი გაიათდა.

კარებში ზურია კობაიძე იღდა.

არჩილი (სწრაფად წამოდგა) ო-ო, ამას ვის ვხედავ! დაბ-რუნდი ქალებიდან! ცხვარი როგორ დაგხედა?

ზური ი. ცხვარი მერე იყოს, ამხანაგო ყანჩაშვილო! ახლა აღამინძე ვილაპარაკოთ!

არჩილი (სწრაფად ახედ-დახედა) სტუმარს. სკამი მიაწოდა.

დაგექქი, კაც, შენ რალაც სხვანაირად მელაპარაკები! ხომ მშვი-ლიბია!

ზური ი. (არ დაჭდა) ამ საღამოს ნინო ვნახე... ძალიან ცუ-დად არის!

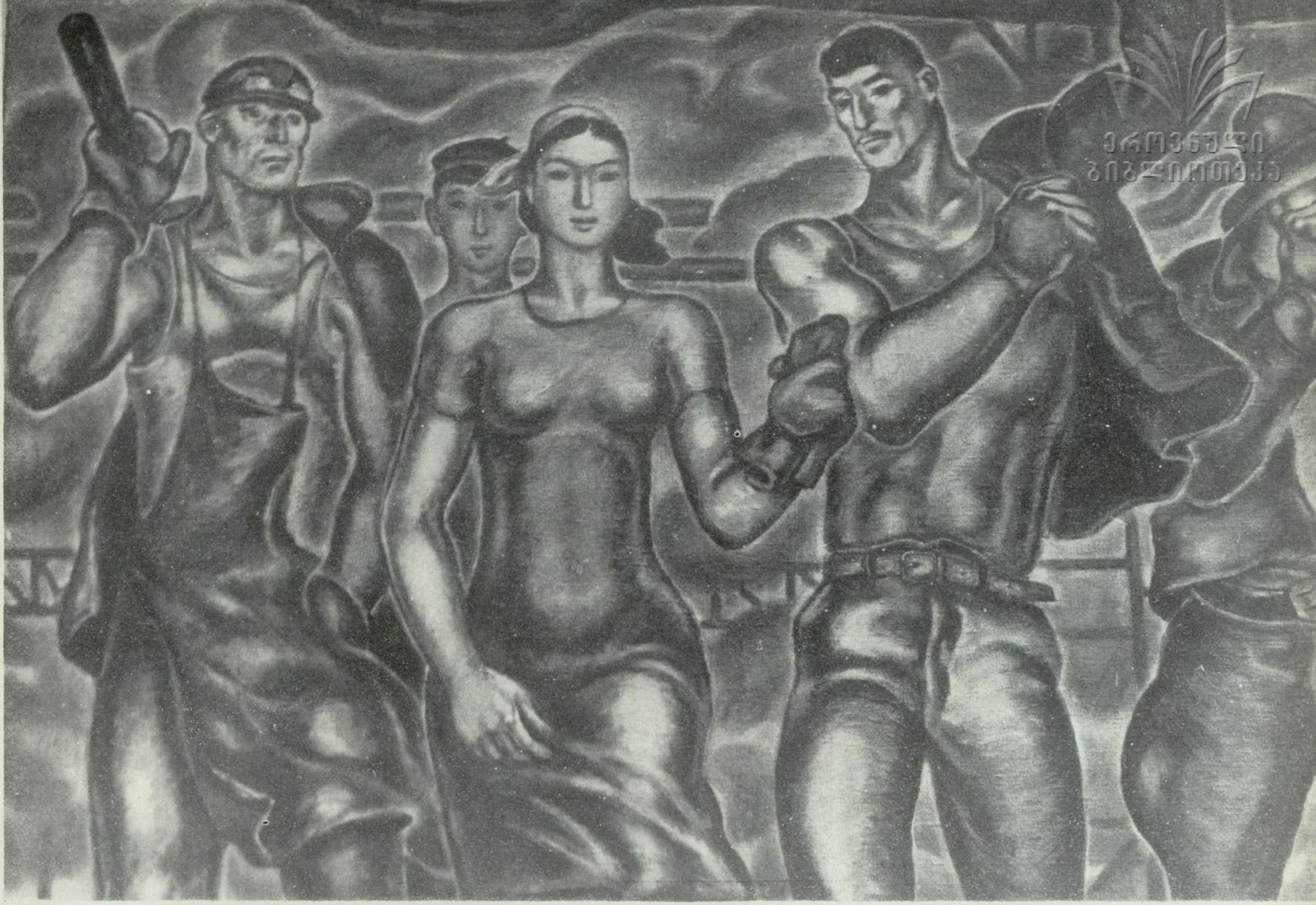
არჩილი. რა მოუვიდა, დოლე კარგად იყო?

ზური ი. ნინომ ყველაფერი მიამბოკ...

არჩილი. ნუთუ ყველაფერი?

(გაგრძელება შემდეგ ნომერში)

ეროვნული
ბიბლიოთეკი

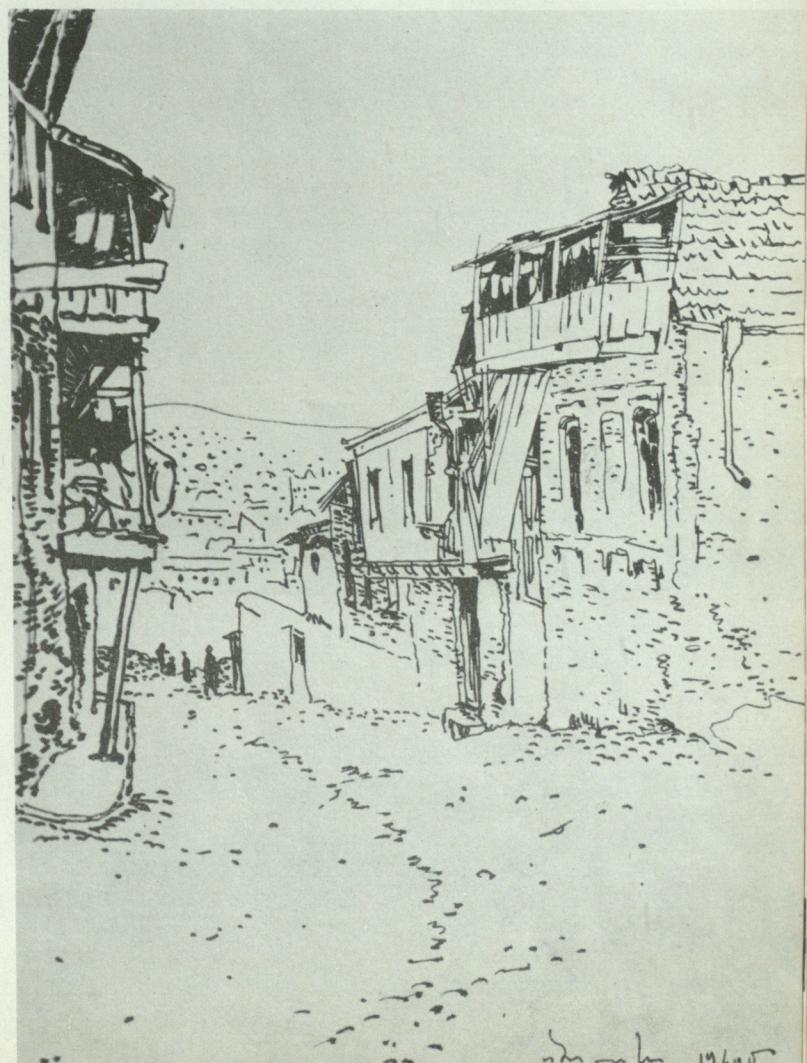
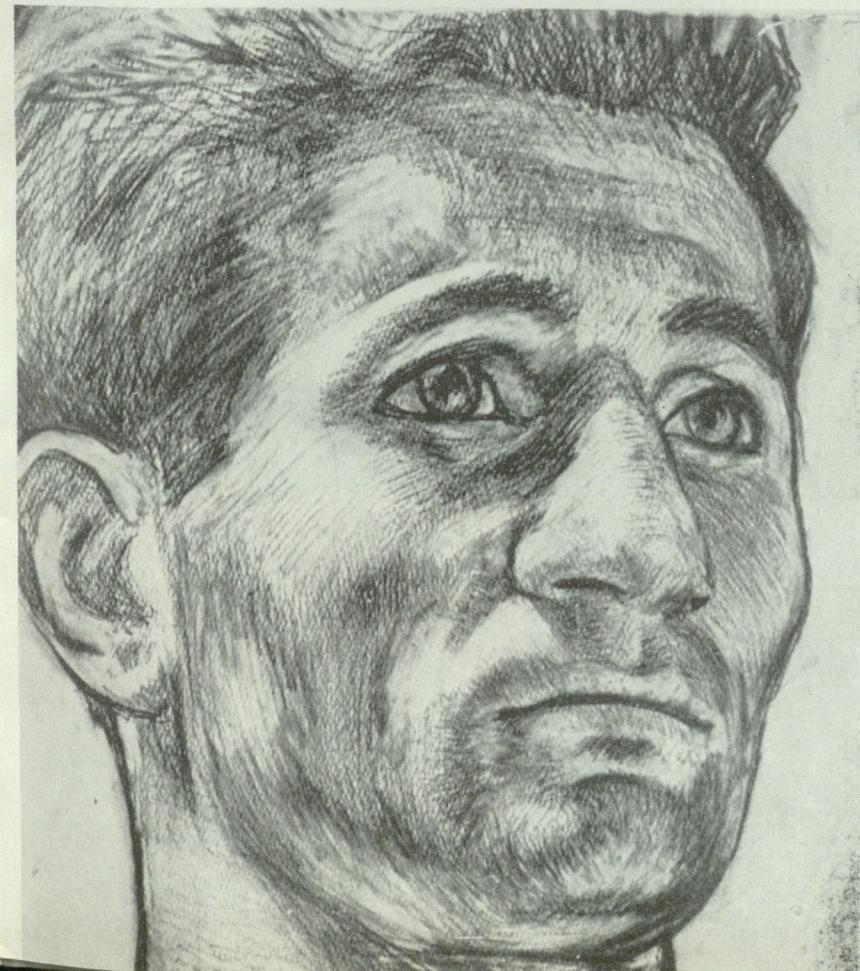


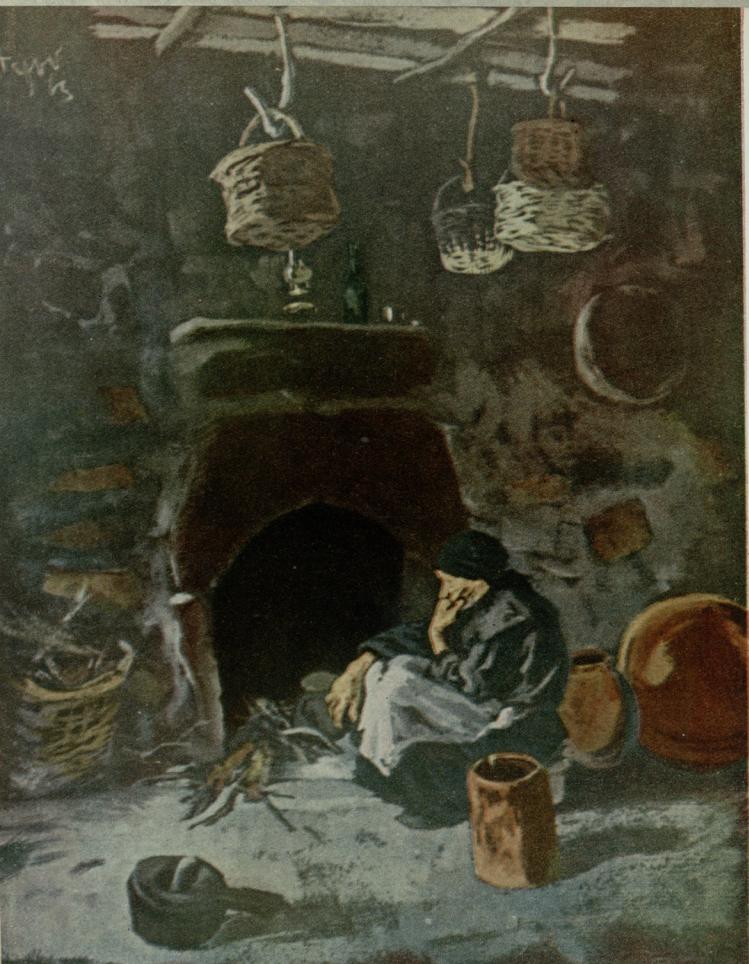
სუსთაველები

ზ. ლევანი

კომა წაჭაპე

გიორგი მერჩულის ქუჩა
(ძველი თბილისი)





მაგდანა, სამარგელო-აჭარა
(სოფ. დაღიში)

F - 2985.



ბალატონი



სეინ-ერეზი (ბათუმი)

Guy
J. J. P.



გოგინიკა (ხოლ. დაღიში)



ბათუმი



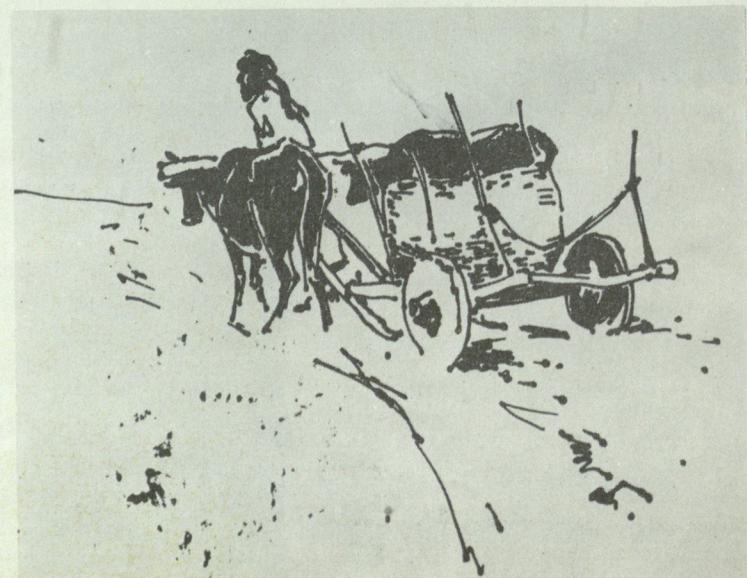


ଓଡ଼ିଆ ଲେଖକ
ରମେଶ୍ ପାତ୍ର
“ରମେଶ୍ ମାନ୍ୟଲିଙ୍ଗ”



୫. ରମେଶ୍

ସଂଗ୍ରହ (ରମେଶ୍)





მექოლილე აზერისტები

ୟତ୍ରେଲ୍ଲିଲ୍ଲିଶ୍ଵରାଜ ମହିଳାନେତ୍ରେ ଥେବୁ
ଅଶ୍ରୁକ୍ଷେପଣ୍ଟି ଗାରହିବ ତାଙ୍କିବ ସାହିତ୍ୟରେ
ଯେ ସାକ୍ଷମତୀରେ ଉତ୍ସାହକୁଣ୍ଡରେଣ୍ଟି ହୋପ୍ଦେଖା
ନେତ୍ରେ ଫଳିତ କ୍ଷେତ୍ରକିଣିରେତ୍କାହାତ୍ମି ଏବଂ ରାମ
ଚାରିରୁଚି ଅଶ୍ରୁକ୍ଷେପଣ୍ଟି ଶ୍ରୀରତ୍ନବିଜ୍ଞାନୀ ଶତା-
ବ୍ରତୀବା.

ဒေဝါ အရှင် သူ အစာဆိပ်ကြောင်း ဖြစ်
ရှုမှု ပျော်ရွေ့ခြင်း၏ အကြောင်း ဖြစ်
ခဲ့ခြင်း၊ ဗုမ္မတဒုက္ခရာလွှာ၊ မာမိုးဖြောင်း
အရှင်၊ ဂာန်းကျွေတ်ဟောတွေ ပြေလှောက်ပေါ်၊
လုပ်လွှာပိုင် တွေ့ခြောင် တာဂျာင် စွာနာ-
ံ့ဗုရာ၊ စွာနားပိုင် ပုံစံရာင် နှာ-
လွှာပိုင်၊ မာရာရှု မာတော် လာဝါရောင်ဟာ ဖြ-
ရှုရာရွောတွေ မြိုက်ရှု — အတော် ဒာသီ ပျော်ရွေ့ခြင်း
မာမိုးဖြောင်း မြိုက်ရှုရောင် တော် ဒာသီ ပျော်ရွေ့ခြင်း
ပုံစံရာင် မြိုက်ရှုရောင် မြိုက်ရှုရောင် စွာနာ-
ံ့ဗုရာအား စွာနားပိုင် ပုံစံရာင် ပိုင် ပြေလှောက်ပေါ်၊
ရှုမ္မတပြုရှုရောင် ပြုရောင်ပြုရှုရောင်၊ စွာနားပိုင်
ရှုမ္မတပြုရှုရောင် ပြုရောင်ပြုရှုရောင်၊ အုပ်စုရှုရောင်

შოლოდნებლად გაქრა ურთი ტეხა-
ხელი მეტარმეტ. გავიდა ხანი და მისმა
ცოლმა კვერცხულდან მიიღო ქირის
წერილი. ორი თვეს შემზევ გატელუ-
ლმა შეწყოტა წერილების წერა და
მხოლოდ ცულს გზავნიდა ყოველი
თვის ბოლოს. დარჩეულებულმა, რომ
ქმარმა იგი სხვა ქალს გამო მია-
რყვა, მეტარმის მეტულებ დაიქირავა
დეტექტორები ქმრისათვის თვალულ-
რისა სადევნებლად. დეტექტორები ჩა-
ვიდნენ კენებულაში, და ძლიერდოვთ
იმით იძოვნეს ეს კაცი. იგი გამჩარ-
ობით იჭდა მდინარესთან და ანკე-
სით თევზაობდა. „ახლა მე მშვიდად
და წყნარად ვარ, ცოლს ცულს კუგ-
ზავნი, მეტი რალა უნდა ჩემგან?“ —
იკითხა მან.

გაქცეული მოზარდების რიცხვი
კაცთა რიცხვზე ნაკლები როდი. ამ
მოვლენას შეტად სერიოზული ხახია-
თი აქვთ. მოზარდები სახლებიდან გარ-
ძიან კოლეგიებსა და უნივერსიტეტებ-
ში გამოცდების დაწყების წინ, რამ-
დენიმე კვირით ადრე, ან გამოცდების
შემდგა. აქც გაბუჯები სჭარბობენ ქა-
ლიშვილებს, მათი შეფარდებაა —
85:16. კიდევ ერთი საინტერესო დღია-
ლი: ერთი ნაწილი ქალიშვილებისა სახ-
ლიდან გარჩის, რათა ამა თუ იმ ახალ
„კარსკვლავას“, თავის სათაფუანებელ
პამორისტობს აპიკი და სოოოს ქარ-

ქიდან ქალაქზე. როცა ცნობილი მო-
გლორიის ქადაგის პრესტიჟის პიმუხა-



სახილმდებრო თემა

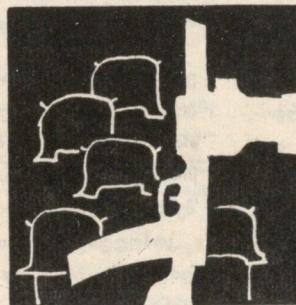
შოელი ეს უსიაშოვნებანი იმაპიმ
ისასტენს თავს დაატყფა იმიტომ, რომ

იგი დაინტერესდა შეტისმეტად სახით
ფათო თემით: პრეზიდენტ ჭონ კენე-
დის შეკველელობის გარემონტებით. იმ-

სტენი თოთქმის საში წლის განჩალოობაში იკვლევდა ამ საქმეს. 1964 წელს, ჯერ კიდდი უორენის კომისიის მოხსენების გამოკვეყნებამდე, ოსტრენ ამ გამოხცა წიგნი მოხალდჲ; ამ წიგნში იგი ამტკიცებდა, რომ ამ- რიკელი, პრეზიდენტი იმსხვერმდლა უკიდურესად შემარტვენ ძალების შეოქმულებამ. თავის ახალ წიგნში „სიმართლე კენტრის მკვლელობაზე“ ოსტრენ დიდად ფაქტიურ მასალაზე დაყრდნობით იხსრავის დაამტკიცოს, რომ უორენის კომისიის მოხსენება ხალასი სიცრუეა და სხვა არაფერო.

თავის წიგნშე მუშაობის დროს ოსტრენი არა ერთგზის გააურითხოოს — ამ თემაზე წერას თავი დაანგერო. შან კი აინუნშიც არ ჩააგდო ეს გაურთხოებანი. შაშინ ამ გაურთხოებას მოძყვა დაყრდნობის მოპარვა, პატიმობა, ხავიურთხოები მოთავსება და ფაქტიური გასახლება შეეიცარი- ავა.

ତାଙ୍କେ ପରିଶ୍ରୀଳେ କୁଣ୍ଡଳୀରୁଣ୍ଟପାଇଥିର ମାନିବେ
ଉଠାରୁକୁଣ୍ଡଳୀରୁଣ୍ଟପିଲି ନୋଟକ୍ରେନିଆ ଗାନ୍ଧାରିକାରେ,
ଏଥି ପ୍ରସ୍ତରୀ ଏହି ଶ୍ରୀକାନ୍ତନନ୍ଦବାବୁ ଓ ମିଳେ
ଅଶ୍ଵରିକାରୁ ଆଶ୍ଵରିକାଶି ଧରାଲୀ ମିଳୁନ୍ତରୁଣ୍ଟିଲେ
ଅଶ୍ଵରିକାରୁ ଶ୍ରୀକାନ୍ତନନ୍ଦବାବୁ ଶ୍ରୀକାନ୍ତନନ୍ଦବାବୁ
ଶ୍ରୀକାନ୍ତନନ୍ଦବାବୁ ଏହି ଶ୍ରୀକାନ୍ତନନ୍ଦବାବୁ
ଶ୍ରୀକାନ୍ତନନ୍ଦବାବୁ ଏହି ଶ୍ରୀକାନ୍ତନନ୍ଦବାବୁ
ଶ୍ରୀକାନ୍ତନନ୍ଦବାବୁ ଏହି ଶ୍ରୀକାନ୍ତନନ୍ଦବାବୁ



ԱՐԵ ՑԽԾՈՒԵ ՑՄԵՈ
ԹԱՅՆՈՒԵ ՀԱԿՈՍՔԱՑԵՑԵ

ଶୁଣନ୍ତରେସ୍ବରୀରେ କୁରିକୁପ୍ରମା କୋରୁଟ
ଦ୍ୱାରାରମା ଯାଇଥାରୁଥିଲେ, ତାଙ୍କିଲେ କାରାରୁଦ୍ଧିଲେ
କାହିଁବେ, ଶିଳ୍ପିନୀତା ମେରିଲ୍ଲାଙ୍କ ମିଳିଗଲିବା
ପଣ୍ଡାକାରୀଟିକି : „ମେ ଏତୁମୁଖୀ ଠାରାଲିଲେ କିନ୍ତୁ
କାଳମିଳିଲେବେ ଗାନ୍ଧି ! „ଏଲ୍ଲାଙ୍କ ଗାଲାଙ୍ଗଲୁ“
— ଗାପ୍ରେଚୁଲିଲା ନବୀର-ଲ୍ଲେଣିଟ୍ରେନଙ୍କରୁ ଏବଂ
ପଣ୍ଡାକାରୀ ତାଙ୍କିଲେ ଶ୍ରେଷ୍ଠତ ହିମ୍ବନ୍ଦିଲାକା ।

କ୍ଷାରିକ୍ସାପରୀତିରେ ଶୁଦ୍ଧଗୁଣରେ ପାଇବାରେ ଉଚ୍ଚ-
ଶିଖିଲା ଏବଂ ମିଳନକୁ ଅଶ୍ଵତ୍ର ପାଶୁକୁ ମିଳନକୁ
ଲାଗିଥାଏ: „ରାମିଲ୍ଲାଙ୍କ ଫିଲୋସୋ କାରଟି ଓପରା-
ଗୁଣିତିରେ? ଶେଷା, ଆହା, ଓପରାଦ୍ୱାରା, ଶେରି ପ୍ରିଯ-
ରେ କ୍ଷାରିକ୍ସାପରୀତିରେ ପାଇବାରେ କାହାରେ

ჩვენ ატოშური ბობი. ეს საკეთი ჩვენ
ძველ ქარისყაცებს მოგვაწდე

შედ შანის ურანელურობი. შინ და-
სალუავებაც გადაიქცა თავისებურ-
„მაგალითის საჩეკვებლად“ ახალგაზრ-
და ჭარისყაცებისათვის: უკრავდა სა-
სულე ორეცხსტრი, შემდეგ მისცეს სა-
ლუტი, კუბოს თავზე გადაჭიმული
იყო დროშა (ხალხის თვალის ასახვე-
ვად — ამრიცყლი). დასალუავებისას
წარმოთქმიული იყო რევანშისტული
განწყობილობებით გამსჭვალული სი-
ტყვიბი.

შაგრამ ჰიტლერის ჩეხის დროი-
საგან განსხვავებით დღეს ბევრი და-
საცლელობით გრძელად თავს როდე
ისულებულებს. პრედიგრინის დასაცლა-
ვების მორიე დღეს მანქიმში გაიმა-
რთა დემონსტრაცია. ახალგაზრდებს,
რომელთაც არ სურო ცხვარივოთ
უკან შისძლევდნენ ახლად მოვლენილ
„ფიურულებს“, მოქმედათ პლაკატები
ნი: „პრედიგრინის სიკვდილი — ჭონ-
სონის სინდისტეა“, „დღეს პრედიგრ
ის — ხვალ შენ“, „ხელყბი შორს
ვიტრნამისაგან“.

ყვილა-უბრი ეს კიდევ ერთხელ ნა-
ოცულყოფს, თუ რაოდნენ ფარისევლის
რია ამერიკული პოლიტიკოსების გან-
ცხადები, თითქოს საშეჩრეო ვიტეზ
ნაშის შიმართ მათ არავითარი დამზა-
ყრობლური გეგმები არა აქვთ. ამე-
რიკელი გენერალები ვიტენამს სასა-
კლაოზე ჰაშავნინა არა მარტო თავისი
ქვეყნის ახალგაზრდებს, არამედ სა-
თანადო კადრებს — საჭარბაზენ
ხორცს ეძებენ სხვა ქვეყნებშიც. ბო-
ნელი რევანშისტები აქვთ მათი უახ-
ლოესი მოვალეობრინი და თანამგრძნო-
ბელობი აღმოჩნდნენ.

ინსტიტუტში ყოფნის წლ
ბით და დაულალავი შრომით.

სპექტაკლიდან სპექტაკლამდე იზრდებოდა გიორგი გიგაგიშვილის ოსტატობა, ყალიბდებოდა და ვი-

ଖୁଲ୍ଲସ ଦେଇବାପ କାର୍ତ୍ତିଗିତ ନିନାଥଙ୍କୁ ଶୁଣିଛି. ଅନ୍ତରୂମ
ସାଫ୍ଟିକ୍ରିଏସ ଯିବ ମେ ବାନ୍ଧିବାଗରେବୁଲ୍ଲା ଡା, ଅବ୍ୟା ଲାହୁଳ,
ଦାଲିଶେ କ୍ରମକ୍ରମରୂପରେ ଲାହୁଳ ଶୈଖିନ୍ଦା, ହରମହିଲାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା
ଦେଇବାରେ ବାଲକର ପ୍ରାଣରମ୍ଭକାରୀଙ୍କ ଲାଜ ପ୍ରେସର୍ଟିଂ.

და აი, გ. გეგევქორმა ბრწყველ გართვა თავი აა
მოცანას, სცენაზე ოსტდგა პოეტის სანუკარი სა-
ხე (პიესა მ. შერვლიშვილისა, რეժ. დ. ალექსიძე).
მსახიობმა შექმნა საქართველოს ბეღზე მძიმედ ჩა-
ფრიანული პოეტისა და მოქალაქის სახე; მისი ბა-
რათაშვილი — პოეტური სულის, მძაფრი განცდის,
რომანტიკული აღმაფრენის ჭაბუკი იყო.

ეგვიპტორის ბართაშვილის წარმატება განაპირობა იმ გარემოებამაც, რომ მსახიობი ღრმად ჩასრულდა რომანტიზმის ზოგად საკაცობრივ იღებებს. ესეც იყო ალბათ ერთ-ერთი მიზეზი იმ გამარჯვებისა, რომელიც წილად ხვდა მსახიობს ღრმ სეზარ დე-ბაზანის როლში; რომანტიზმის იღებთან ნაზიარებმა შემოქმედდა შესძლო ესპანელ რაინდის ამალებული, ჰეროიკული სულის რომანტიკის ჩვენება, შესძლო ბრწყინვალედ გაღმოცეცა ეპოქისა და ხალხის დამახასიათებელი თვისებები, თავისუფლებისა და ადამიანური უფლებებისათვის მებ-



ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ

ତାରଳ୍ଗବନ୍ଦ ମିଳି ଏକରିସତ୍ତ୍ଵିତମିଳି ଶୁଦ୍ଧି ଆପଣ ମିଳିଲୁଗୁରୁ-
ଶିଳେ ପ୍ରଦେଶରେ ଗୋଟିଏଗି ହେବାପିଲାରି ତେବେରିଲି ସାଂ-
ଶ୍ଵରାନ୍ତିରା ମାଲାର ଶ୍ରୀଜନ୍ମନ୍ତରଙ୍କା.

ამდე კი უკვე ოცდაორი წელიშვილია გიორგი გე-
გეშვილის ჩუქუპილის თეატრში უხდებათ. პირვე-
ლი გამარჯვებილან (გლუმვი — „ზოგჯერ ბრძნიც
შეცდება“) დღემდე მისი შემოქმედებითი ბიოგრა-
ფია ორმოცდაათმდე როლს ითვლის. ბევრმა მათ-
განმა საყოველთაო აღიარება ჰპოვა, ბევრმა კამა-
თიც გამოიწვია, მაგრამ ყოველ როლში იყო აჩრი,
კონკრეტული და გასაგები, წარმოდგენილი შესატ-
ყვისად მოძებნილ ფორმაში, იყო ხასიათს ლოგი-
კური განვითარება.

ଲ୍ରହା ଅଶ୍ରୁଗ୍ରେହା ଦା କଲ୍ପିରୀ ଗ୍ରହନମା, ନାତେଲୋ,
ଶୁଶ୍ରୀ ଗ୍ରେହା ଦା ପ୍ରେସ୍ତୁରୀ ଅମାତ୍ରଙ୍ଗେନା — ଏ ନରୀ
ତାତକେ ସାଧିରିବାକୁ ତ୍ରୟୋଗ୍ରେହା ଗୋରଫ୍ଗ ଘେରେକ୍ଷିତ
କିମ୍ବା ଶେଷମ୍ଭେଦକାଶି ହୃତ ମତଳିନନ୍ଦବାଦା ପାରାଶିତ
ଦେଖନ୍ତିଲୋ, ଯୁଦ୍ଧ ମିଳି ମୁକ୍ତେତରୀ ନନ୍ଦିତିଲ୍ଲାଲୁଶ୍ରୀ ତା-
କୁଶଭୂର୍ଜବା.

შსახიობს არ შეუძლია თამაში, თუ არ იცის გმინ-
რის მსოფლმხედველობა, მისი დამკიცებულება
სამყაროსთან, ადამიანებთან; როლზე მუშაობის
პრინციპში საქმარისი არ არის ცოდნა გმინის აზრ-
თა დინებისა, არამედ ეს აზრები — შენი უნდა გახ-
დეს. მსახიობისათვის აუცილებელია განუმეორე-
ბელ კონკრეტულობაში ხედავდეს — როგორია
იგი — მისი გმირი, რათა ჰქონდეს შინაგანი უფლე-
ბა მისი სახით წარსდგეს სცენაზე. როცა ასე ხდება,
როდესაც როლი გადაიქცევა მსახიობის ახალ სი-
ცოცხლედ, მაშინ ამ შინაგან მხარეს ეძლევა შესა-
ტყვიისი გარეგნული ფორმა — გრიმი, პარიკი, ჩაც-
მულობა. და ყველაფერი ეს აცოცხლებს გმირს;
მიიტომ არის, რომ ბარათშვილთან ერთად განვი-
ცდით ძველი საქართველოს მძიმე ხედის, გვხიბ-
ლავს ღონ-სეზარის რაინდული შემართება, მსახიობ-
თან ერთად კვიცხავთ ტირე ნატურარს, გვძრე-
ბაძვერა შეისკი და ა. შ.

ნიკოლოზ ბარათაშვილის როლის განსახიერება
დღიდად საძნელო იყო. ხალხი პოეტის ლიდ სიყვა-

რძოლი, პირდაპირი და უშიშარი, სიცოცხლის და-
მამკვიდრებელი რაინდის სულისკვეთება.

ყოველი აქტიორისთვის იღეალი უნდა იყოს
მთლიანი სულიერი და გარეგნული გარდასახვა;
სწორებ ეს შესძლო მსახიობმა მომდევნო როლებ-
ში; მათვან, პირველ ყოვლისა, უნდა აღვინიშნოთ
წამყვანი („ადამიანები, იყავით ოზიზლად“) და კაცი
მანტიოთ („როცა ასეთი სიყვარულია“). ეს სახეები
ერთი და იგივე ფუნქციის მატარებელი არიან,
ისინი საინტერესონი არიან სპეციალის უაღმეუ-
ლი სცენების შეკვრის თვალსაზრისით; გიორგი გვ-
ეყვრობის სცენურ შესრულებაში აქ ჩვენს წინა
შე ორი სხვადასხვა ადამიანი იყო, თავისებური ფსი-
ქიური თვისებებით, განსხვავებულ მოქმედებით.
და ქცევებით.

წამყანის ოლქში გეგეჟკორი ჩეხი ხალხის ცხოვრებაზე მოგვითხრობს, ისე გვესაუბრება მთ შეუპოვრობაზე, გმარტლ თავდადებაზე, როგორც მათთანანმოაზრე, თანამებრძოლი, რომელიც წუთით მოსულა ჩევნთან, რათა გვაუწყოს მათი ამბავი დაშიმოვა კორა მათთან ერთად ანარჩოს ბრძოლა.

კომიუნის პიესაში გეგმები — ჰეშმარიტები
მაძიებელია. მან მსჯავრი უნდა გამოიტანს ადა-
მიანგებს, რომელთაც ანტისაზოგადოებრივი საქციე-
ლი ჩაიდინება. ამიტომაც მისი მსაჭული გამოცდი-
ლი, ჰევიანი, პატიოსანი, სამართლანი აღამიანია
კანონმდებლის მანტია აიძულებს მას იყოს შეატრა-
და ობიექტური. მაგრამ გეგმების მსაჭულს არ
შეუძლია კანონებით შემოიფარგლოს, მას არ ძა-
ლუძს იყოს ცოვლილი თავშექაედებული, დაშვე-
ღებული და აუდლელებელი. წამყვანი იტრება მოქ-
მედების მსელელობაში, რაღაც საკუთარი სულ-
აახლოებს ამ ადამიანებთან; მსაჭულს აქ განსაკუთ-
რებული მისია აკისრია — მან უნდა გადაწყვიტო-
ადამიანთა ბელი, რომლებიც ესოდენ ახლობელნ-
არიან მისთვის.

ორივე ამ როლის განსახიერება შეტად მიზნები
ლოვანი იყო სპექტაკლების საერთო გადაწყვეტი-
სათვის, მათი განზოგადებისათვის. მსახიობის თავ
დაჭრა, უზაღლ მეტველება, ავანსურაზე მოძრა

ობა, მოქმედებს გაღმორანა სიტყვაში და ჟემთებ
გმასტრულებლად კლავ სცენისათვის გადაცემა —
არტისტული სიმსუბურით გამოიჩინოლა. მსახიობ-
მ ხატვნად, ლრძიად და გაზრდებით განვევალევინა
თავის გმირთა განცდები, მათი მაღალი ჰუნიძე-
ში და საბრძოლო პათოს.

ନେତ୍ରୁଲ୍ୟେଗ୍ରେଟିସା ଦା ମୋର୍ଟିଗ୍ରାହି ବାନପାଳିସ ଶୈଳର୍ପ୍ଯାଥ
ପ୍ରମାଣ ଦିକ୍ଷିତାରେ ଦିକ୍ଷିତାରେ, ରିସ ଗମିତ ହୁଏ ବି. ଟୁମାରାନ୍-
ଶ୍ଵାରମା ମାତ୍ର ତାମାଶାର ମିଳନକୁ ତେମଲ୍ୟେଟିସ ହୁଲୋ. ଗ୍ରୀ-
ତୀ ଶୈଳ୍ୟେଗ୍ରେଟ ତାତ୍କାଳୀସ ଶର୍ମିଲ୍ୟାନ୍ତାଫିଲ୍ୟା ବାହୀପ୍ରେକ୍ଷନକୁ
ମେଘୁଳିଶ୍ଵରାଳୀ. ଶ୍ଵାର ଶାର୍ମିଲ୍ୟାନ୍ତାଫିଲ୍ୟା ଦାଖଲ୍ୟେଶ୍ଵରାଳୀ ନେତ୍ରୁଲ୍ୟ-
ଗ୍ରେଟରୀ, ଶାବିସ ଲୋହାଚିନ୍ତି ନାୟକାବିଷ ଦା ମେଧ୍ୟପ୍ରେରଣ ଦା-
ଦି ତଙ୍ଗାଲ୍ୟାବିଷ; ତାପଦାଶ୍ଵରାଳୀ, ମାନ୍ଦ୍ରାଜାବିଷ ତୁଳିବା
ମେଘୁଳିଶ୍ଵରାଳୀରେ ଶ୍ଵାର ଗମିତିକ୍ଷେତ୍ରରେ, ମାଦଗାର ତେମଲ୍ୟେଟି-
ଗାହୀପ୍ରେକ୍ଷନରେ ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନକୁ ପ୍ରେରଣା, ଶିନାବାନୀ ଶ୍ଵା-
ରିଲ୍ୟୁରି ଦେବାନ୍ତ ଶାକ୍ରାଂକାଳୀ ଅନ୍ତରିକ୍ଷମର୍ମା ଦେବାନ୍ତ
ପ୍ରମାଣ ଦିକ୍ଷିତାରେ ଦିକ୍ଷିତାରେ ହୁଏ ବାନପାଳିସ ଶୈଳର୍ପ୍ଯାଥ

ଶ୍ରୀମତୀ ପଦ୍ମଲାଲାକାଳୀ



მედიცინაშ დიდი ხანია გამოარკვია, რომ პაპი-
ლიონის წევა მრავალ ავადმყოფობას აჩენს. სტა-
ტისტუიკის მონაცემების მიხედვით პაპილონის მწე-
ველთა ზორის სიკედლინიანობა უფრო ჩშირია, ვიდ-
რე არამეტევლთა ზორის. მიუხედავად ამისა, თამ-
ბაქოსაც გამოუჩინდა თავისი ადგომები.

გიორგი სტეფანეს მე ილინი კი სულაც არ პი-
რებდა დამცელის როლში გამოხვდას; პროცესი-
თაც იგი იურისტი კი არა, ბიოლოგიურ მეცნიე-
რებათა დოქტორია, სსრ კავშირის მეცნიერებათა
აკადემიის ბიოექიმიის ინსტიტუტის თანამშრომელი.

ოცდაათ შეღებების მეტი ხნის წინაათ ილინი მცენარეთა უცხვების სისტემის ფიზიოლოგიით დაინტერესდა. მას, გულმოძგანე ექსპერიმენტატორს, არ შეეძლო დათანხმებოდა იმ შეფასებას, რომელიც ფიზიოლოგებმა მცენარეთა უცხვებს მისცეც. დაადი ხუროთმოძღვარი — ბუნება ხშირად ძალიერ ეკონომიურად წყვეტს მცენარეთა ან ცოცხალ არსებათა ამა თუ იმ ორგანოს მითანაშეწონილობის პრობლემას. ძნელი დასაჭრებელია, რომ ბუნებამ მცენარეთა უცხვების მძღვანელია სისტემა მხოლოდ ნიადაგისა და მინერალური გარილების გამოხაწოვად შექმნა. და ილინიც შეეცად ბუნების მარტივ გარემოებაში გარკვევლიყო.

Ցհացալովնամա Ազգեթիք մօս աշխա ճաճակտուր հայեցած սօսեցիմա Ցընարարայլո ռարգանինքնօս մալոչէ Տրայլապուտուոս Քամուրո և ածածուուրուոս աղմոհինդա. Ցանչո արոս տօթիքնօս պայլա Ցնոնքնօս ամոն Մշացա, Ինմղեթից Ունուու Ցընաբաշո Ցոնանին լլուրնեցն; Ոց Տօնութէ պայլա Աղյալուուղընքս Հա և Տեցա ռարգանուլ Ցընարութեցն.

ამ აღმოჩენებმა მეცნიერს საშუალება მისცა სხვა
თვალით შეეხდა თაბაქოსათვისაც. აღმოჩნდა,
რომ ალკალინი ნიკოტინი ფითოლებში კი არ
წარმოქმნება, არამედ ფესვთა სისტემაში და მხო-
ლიდ შემდგენ გადადის მცენარეთა მიწისჭედა ნა-
წილში.

იმისათვის, რომ ამ ნივთიერების მოძრაობის გზა
გაერკვიათ, თამბაქოს ლეროში შეიყვანეს რადიო-

მოსკოველ მეცნიერთა ახალი გამოკვლეულის
შესახებ აცნობეს ალყალოდების ბიოექიმიისა და
ფიზიოლოგიის მეცნიერთა სორის სიმბოზიუმში
(გერმანიის დემოკრატიული რესპუბლიკა); ამან და-
დი ინტერესი გამოიწვია.

თუ თამბაქოს სხვა გცენარის ფეხსტე დავამუ-
ნობთ, შეიცვლება თუ არა მისი ქიმიური შემად-
გლენობა? მოახდენ თუ არა დამყნობა გავლენას
თამბაქოს ხარისხში?

ვიორგი ილინძეს საინტერესო ცდების მთელი სერია ჩატარა. მან პამიღორებულ დამყნო თაშმაქო მიბრიდები ნორმალურად ვითარდებოდნენ, მხოლოდ ფოთლების მოწიფების დროის თვალსაზრისით, ოდნავ ჩამორჩებოდნენ საკონტროლო მცენარეებს.

აღმოჩნდა, რომ პამილოერზე დამყნობილ თაშბა-
ქოს ფოთლებსა და ლეროებში ნიკოლაი ალარ არ-

ის, მაგრამ ამას არავითარი გავლენა არ მოუხდებია
სხვა აზოტოვანი შენაგრობების შემაღებელობაზე.

მაგრამ მცენარეებს ადგლები შეუცალებს: თამ
ბაქოშე დაამყნეს პამიღორი. პამიღორის ნაკოდება
და ფოთლებში თითქმის იმდენივე ნიკოტინი აღ-
მოაჩინეს, რამდენიც თამბაქოს საკონტროლო ბუჩ-
ქებში.

ნიკოლინიანი პამიღლორის და უნიკოტინი თაბა-
ქეს ფოთლები გაახმევს და დეგრუსტაცია მოახდინეს.
გემოს მხრივ ნიკოლინიან პამიღლორს ბევრი არაუ-
რი ქონდა საერთო თამაშებისთვის. პამიღლორზე დამ-
ყონილი თამაშები ძალაშე მსუბუქი აღმოჩნდა, მაგ-
რამ ნიკოტინთან ერთად დამახასიათებელი სურნე-
ლებაც დაპყარება.

შემდგომაშა გამოკვლეულებმა ცხადშეო, რომ სურნელოვანი ნივთიერება — კუმარინიც უპირატესად ფეხსრა სისტემაში წარმოიქმნება.

აქედან ცხადია, რაშბაქოს მემკვიდრეობითობა
სასურველი გზით რომ წარვმართოთ, ფეხსტა სის-

“**କୁର୍ବାଳୀ**” ପତ୍ର ଏହି ପରିବାରରେ, କ୍ଷେତ୍ର ଏହି

ଶ୍ରୀମାତୀ ପାତେ ନିର୍ମିତ କରାଯାଇଥାଏ ଉପଲିବ୍ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କ ନିର୍ମାଣ ହେଉଥିବା ପରିବର୍ତ୍ତନରେ ଅନୁଭବ କରିବାକୁ ଆପଣଙ୍କ ପରିଚୟ ଦିଲାଯାଇଛି।

ბიოლოგიის მეცნიერებათა დაქტორის ილინისა
და მის კოლეგების თეორიული დასკვნები გამოი-
ყენეს ბულგარელმა მეცნიერებმა და საინტერესო
გამოყლებები ჩაატარეს. მათ შეძლეს შეექმნათ
ისეთი თამაშები, რომელიც თავის დადგენით თვი-
სებს ინარჩუნებს და, ამავე დროს... სამუშალნალო
თვისებებიცა აქვთ.

ბულგარეთის სოფლის მეურნეობის აკადემიის
შექცენარეობის ინტერესტის თანამშრომლებში ხა-
თბურებში დათვეს სარეველა ლემის თესლი, რომ-
ლის ფეხსვების ზემადგენლობაში სამკურნალო სა-
შუალება — ატროპინი შედის. როცა ამ შეცენარე-
ბში თხუთმეტ-ოც სანტიმეტრს მიაღწიეს, მათგა-
თამაჯოს ნერგები დამყნეს. ერთ კვირაში შცენა-
რები ერთმანეთს შეეჭარდა.

თამბაქოს ახალი ჭიშის ქიმიურმა ანალიზში
ცხადდებო, რომ უთოლებებით თითქმის საცხებით გაქ-
რა ნიკოტინი და მის ნაცვლად $0,10\text{--}0,12$ პრო-
ცენტი ატროპინი წარმოიქმნა. უძლევები გამოკ-
ლევებით დადგინდა, რომ ამ თამბაქოს საქურნა-
ლო ოვისებები აქვთ ისეთ დაავადებათ წინა-
აღმდეგ, როგორიცაა ახტა, კუშის წყლული, მა-
ლალი წნევა, გულის დაავადებანი.

ମୁଣ୍ଡଗରେଇବେ ତାମଦ୍ଦାକ୍ଷରେ ଯୁଧରୀଙ୍କାଶି ଯୁଧରୀ ରାଜ୍ଞୀରୀ
ରେ ସିଂହାରୁତି „ଅର୍ଥାତାମଦ୍ଦାକ୍ଷରେ“ ପାଠ୍ୟରେ ପାଠକୁରି।

შრომის მიზანის სასარგებლოა.

2 სეირული და კოდენ ~

ପ୍ରସାଦ ତଥାକୁଳାଙ୍ଗୁଳି ଲୋକରାକୁଳା
ଏହାକୁ ବେଳେ ମନ୍ଦିରାଧାରରୀ, ତୁମ୍ଭିପ୍ରା ଶାରିତୁଲ
ତଥାକୁଳ ଦିଲ୍ଲି ଚାରିଶୁଲ୍ଲ ଦା ଶୈଶାନିଷ୍-
ନ୍ଦ୍ଵାରୀ ଅଶ୍ଵିମ୍ବାନ୍ଦୀ ଏହାକୁ
ପାତାକିନ୍ଦରେ କେନ୍ଦ୍ରିତ ପାତାକିନ୍ଦରେ
ଏହା ତୁ ମି ମିଶାନିବେଳି ଏବଂ ରୂପବେଳିରେ
ମେମ୍ପାରେବି, ରୂପଲ୍ଲେବେଳାପ ମୁକତିକ୍ଷେତ୍ରି
ନିର୍ମାଣ ନିର୍ମାଣିବେଳି ଯତନ୍ତ୍ରିଲ୍ଲେବେଳି.

ეთერ გუგუშვილის წიგნი „თუატჩა-ლური პორტრეტები“ სულ სხვა ხცდ-როს განკუთვნება. ესაა კრიტიკული ანალიზი იმ შემოქმედებითი საცე-ცნისა, რომლებიც წლების მანძილზე შექმნეს ჩეცნება მსახიობებში (ვ. ა-ჭავარიძე, ვ. გოძავაშვილი, ა. ვახაძე, ს. ჭავარიძე, პ. კობახიძე, ა. ხორავა, ვ. ჭაბუკიანი, თ. ჭავჭავაძე); ესაა შემოქმედებითი პორტრეტები, სადაც

დახასიათებულია ქართული სცენის
დღიულობრივი მნიშვნელობის თავისე-
ბურებანი, მათი ძიება, გახსნლა
საიდუმლო იმ გამარჯვებისა, რომელ-
საც ისინი სცენაზე აღწევენ. ამასთან,
საინტერესოა, იმის აღნიშვნაც, რომ
აკორი გაშეყოლა არა შერალ, ე. წ.
„აკადემიურ“ სტილს, არამედ თავისი
დებულებების დასაბასტურებლად ოუ-
საილუსტრაციოდ ხშირად იყენებს
მაგალითებს და ცალკეულ ზემოთხვე-
ვებს ყოველდღიური ცხოვრებიდან,
რაც წიგნს გერ სიცოცხლესა და ინ-
ტერესს აძლევს. ასე მაგალითად, რო-
ცა იგი პირი კობაზიძის უჩვეულო
გარდასახვის ნიჭიშე ლაპარაკობს, ის-
ენებს პირობათ ერთად რომში მოგ-
ზაურობის ამზებს, იმოწმებს მსახი-

ଓତା ଏଲ୍ଲା ନାମକଣ୍ଠରେଖା ମୁଗ୍ଧନ୍ଦରେଖା,
ତୁ ପିରାଦାଳ ନାଶ୍ଵର; ଯୁଷ୍ମୀଳିତି
ଏ କିର୍ଦ୍ଦା ରାମଦେବନିଶି ଶୁଭରିତା, ରାମ
ଲୋହିପ ଆପନିରେ ଅଥ ପରିପରିତ୍ରାଣିବ
ସୁର୍ଯ୍ୟର ତ୍ୱାଳକିନିନ ପାଇନିବେଶିବା
ଓ ନାରିମନ୍ଦିରକିନିବେଶିବା ଏବଂ ପରିପରିତ୍ରାଣିବ

მთავარი კი ის ა არის, რომ ეთერ ბუგუშვილი, მოგვითხრობს რა ჩვენი გამოწერილი მსახიობების შემოქმედებაზე, ამავე დროს, აღმრავს თანამედროვე თეატრის აქტუალ ერ პრობლემებს და ნათლად გვიჩვენებს, რომ მსახიობი არა მხოლოდ დრამატურგია და რეჟისორის აზრის ინტერიერთაკორია, არამედ უპირველესად, დამთხუკიდებელი ხელოვანი. რომელსაც აქვს თვითის იდეურ-ესთეტიკური პრინციპები, ინდივიდუალური სახე და უშუალო, მხოლოდ შისოვის დამახასიათებელი უნარი მაყურებელზე ჰემოქმედებას. ამ თვალსაზრისით ინილავს აკტორი ზემოთ ჩამოთვლილ მსახიობთა შემოქმედებას, მათ შიერ შექმნილ სახეებს, რომლებიც ინილავს არ არის სარეცენზიო წიგნი, და წერილი საგნის ცოდნით და ფაქტიზიზმოვნებით, მართლაც სახისაհულო მოვლენას წარმოადგენს. აქ შეერის რამ დააინტერესებს შეითხველს როგორც ქართული თეატრის ახლო ისტორიიდან, ისე დღვენდელი ვითარებიდან. პორტრეტები დაწერილია ისე, რომ თქვენ წინ ცოცხლად დგებიან იდიოთიც, კლეიპატრაც, ლუარასაბიც, კლავიდიუსიც, თიბიძოსიც და კიდევ მრავალი სახე, და ჩვენ უფრო ახლოს ვეცნობით მათს შეჯებელებსაც, მათი სცენური ძიების და გამარჯვების გზებს.

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՐԿԱԾՅԱԿԱՆԻ

ՀԱՅԱՍՏԱՆ



გერამ ფანჯიშვილი

სანდერლენდისა და მიღლასბრივ შორის არის ერთი პატარა საუნივერსიტეტო ქალაქი დურბაზი. ჩემპიონატის წინ სწორედ იქ დაბინავდნენ სხვ კაშშირის, იტალიის და ჩილეს ეროვნული ნაკრები გუნდები. ისინი ერთმანეთის გვერდით ცხოვრობდნენ და ვაჩარიშობდნენ. ერთმანეთს არაფერს უმალავდნენ, ან რა უნდა დაემატო? ერთო-შეორის დევლი ნაცონბები იყვნენ. შეგრამ სად იყო ამ ჰელვეციის მეოთხე გუნდი — კორეის ეროვნული ნაკრები? კაცებშეოსმა არაუგრი იცოდა. თვით უკიდურეს ალლიანსი უზრუნველისტებამ კი ვერ გაიგის მათი ასაგალ-დაჭავალი. ისინა უკანასკნელ წუთებამდე საიდუმლოდ ვაჩარიშობდნენ. ცონბისძოვებარეთბას ვერ მარავდნენ გულშემატყერები და უებბურთის სპეციალისტები. ჩალავდნენ უებბურთელები, განსაკუთრებით კი საბჭოთა სბორისტები, რომლებსაც პირველებს უნდა გამოეცნოთ კორელაცია.

და აი, თორმეტ ივლისს, მიღდლსბროს სტაციონზე
კულებას, თვალი გიბერიძისილი იყო ვიწრო გასახლე-
ლისაცენ, სადაც წუთით წუთზე უნდა გამოჩენილი-
ყვნენ კორელაცი უცნებურობები. ორჯერმა უკვ-
დასტოვა შოედაი. პირველად საბჭოთა სპორტსტე-
ნები გამოიიდნენ და ვაჩიში დაიწერეს. ღროდა-
დრო ისინიც იმ ვიწრო კარისაცენ იყურებოდნენ,
საიდანაც საიდუმლოებით შოცული თერთმეტი უც-
ნებურობით უნდა გამოხსულიყო.

ბოლოს და ბოლოს, დადგა ეს წუთიც, დატრიალ-
დრენ ფატორეპორტიორები, აჩხევუნდა აპარატები.
გამოჩენდნენ ტანკორჩილი, მაგრამ მოძრავ და მოქ-
ნილი კორელაცი ფრენდერლები. საბოთა სპორტ-
სტერიბმა კარიშმის სანაცვლებლები შეწყვიტეს და მო-

წინააღმდეგენ უეთოალიერეს, მაგრამ მათ არც სა-
ხით იცნობდნენ, არც ვარებოთ და ნომრებით ხო-
სულ ვერაცერს გაიგებდნენ (ნომრები ჩემითონაა-
ზი ცეკვებუროლებს წინაწარ წარდგენილი ხის ში-
ხედვით ეწერათ).

დაიწყო თანაში და... კოჩება სრულდებოდაც პა აღ-
მოჩნდა ხელწამისაც გუნდი. მართალია, მატჩი
ჩვენ ზოვიერეთ (8:0), მაგრამ სულ ადვილად შეიძლე-
ბოდა ანგარიშ სხვაგვარი ყოფილობა. კოჩებულ-
ბი იძრჩდონ უანატებური თავგანწიროვით და მონ-
დამზებით. ამ მატჩის დროს ერთი ახეთი ამბავი
მოხდა: მოედნის ცენტრში მურთავ სურცილავა
უწევებლივ წააქცია კოჩებული ცეცხლურობელი. პაზა-
რში შესული მურთავი უმაღლ გამოიტკია და კოჩე-
ბულს წამოსაყენებლად მიიღოდა. ეს საცხებით ჩვეუ-
ლებრივი ამბავი და ამის აქ ალიზენა არც დაგ-
ვიტორდებოდა, მაგრამ ხაქმები ის იყო, რომ ჩვენი გუნ-
დისადმი მტრულად განწყობილმა ერთმა განხორცი-
მეორე დღეს დაწერა — მურთავ სურცილავა იგი-
ვე როკი მარჩიანო არისო.

„უფლებებ თამაშებებ კი, როცა ხაბჭოთა უფლებულოებებისა ხდილიები იტალიის ნაკრძალს, იმავე განვითარებისა და გადაადგრუნა. მურთავ ხურცილოვან უფლების გაქანების საშუალება არ მისცა იტალიელთა ხახელანდებულ ცენტრულორვარდს სანდორინო მაცოლას. განვითარებადა: „ხურცილოვა ისე დაქანალებდა და უფლოთობილდებოდა მაცოლას, თოვლის უკიდა აქცია მასზე შეკონდება დაბანგლადეში“. მეორე განვითარების კი მურთავს ახერთ ეპითეტით აშენდება: „მთვლებმარე დათვში ავაზან გაიღინდა“.

კოტე მახარაძე ყოველი თამაშის უცმდებე ოცდა-
ორ საბჭოთა უურნალისტსა და ფეხბურთის სპეცი-

ალისტრს სხვთვედა ნიშნებით უცდესახებინათ სამკუთხო-
თა ნაკრების თვითონაული უცხებულობის ფასაში.
ერთადერთი სპორტსმენი აღმოჩნდა მზრდით სურ-
ცილავა, რომელსაც ყველაზე ხუთიანგი დაუწერა
კორელირებთან რომ სუშორობა არ ჰქომლებოდა, ეს
უცხებულობი მატერიალურ გამოიჩინა. მათ საკავშირო ანგა-
რიშით დაამთავრეს შეხვედრა ჩილიელებთან და
გადამზევეც ირთაბრძოლაში სხდიოს ჩემპიონობის
რეალურ პრეტენზიულ მიჩნეულ იტალიის „ციხ-
ცურ გუნდს“. სხვათა შორის, უცხნალისტები უკე-
ლი თამაშის წინ ადგენდნენ საბორვოშო ანგარი-
შებს. იტალია-კორეს მატერიალის წინ საბჭოთა სპეცი-
ალისტებს შორის ერთადერთი კაცი იყო ბორის პა-
იკაძე, რომელმაც თქვა კორეა მოიგეხსო და ანგა-
რიშებიც კი გამოიცნა — 1:0; ყურები ჩამოყარა
ხუთი ათასში ექსპანსიურმა იტალიელმა ტიფონშა,
აღარ ისმოდა კუჩებში ზარების რევა, საკუირების
ყურისხამლები ღრიალი, აღარსად მოჩანდა იტალი-
ის დროშებითა და ფერადი წარწერებით შორთუ-
ლი ავტომანქანები. აღარ ისმოდა მათი კურიოლი —
„ფორცა იტალია“ (იტალია წინ). მათი მოლოდი-
ნი და „ციხსური გუნდის“ მწვრთნელის ფაბრის და-
ძირება აქტოს ქალმეტრთ საბოლოოდ შევინარ-
ჩინებთო, ხანის ბუშტივით გაძელა.

გაცოლებულმა ოტალიერმა უზრნალისტებმა და
სხვეციალისტებმა ფაბრიკის ხთხოვდეს სახელმწიფო მო-
ეწყო პრესკონფერენცია. პრესკონფერენციამ საი-
დუმლოდ ჩაითარო და მასზე მხოლოდ ოტალიერები
დაასწრეს. საბჭოთა დელეგაციიდან პრესკონფერენ-
ციაზე მაინც შეიძინა ცონიბილი უზრნალისტი ალექ-
სანდრე კიკანაძე. იგი იტალიერლი ჩამოგავს და მის
იტალიერობაში ეჭვი არავის აუდია.

ଏକାଳୀଗ୍ରହମା ଶୁରନାଲୀତୁର୍ବନ୍ଦିଶ ପ୍ରାଥମିକ ଏହି ଧାରଣାରେ
ଓ ଶ୍ରେଷ୍ଠରାତ୍ରେଶପ୍ରସ୍ତୁତ ପ୍ରାତିଶ୍ୟକ୍ରମ ଶ୍ରେଷ୍ଠପାଶାଵ୍ଯବିତ ରା-
ଷ୍ଟ୍ରାଧରୀରେ । ଏ ପ୍ରାଯେକ୍ଷ ଅଳ୍ପତାପ୍ରକଟିତ ପ୍ରାତିଶ୍ୟକ୍ରମ ରା-
ତ୍ରୀନିଷ୍ଠାରେ ତାକୁହାକ୍ରେତିରିଲୋକଙ୍କାତା ଓ ଧାରଣା ପ୍ରାତିଶ୍ୟକ୍ରମ,
ରାତ୍ରିଶିଖିବାରେ ଏହି ନିରନ୍ତର ପାଇଲାକ୍ଷି ପ୍ରାତିଶ୍ୟକ୍ରମ କୃତ୍ସନ୍ଧରଣୀ

შეიძლება იგი მართლაც ძალზე თავდატერილობ და
დაცვეწილი მანერების კაცია, მაგრამ როგორც
მწვრთნელმა, მან ელემენტარული დერ დაგვანახა
თავისი ღირსებანი. იტალიის ნაკრების ფიასკო სან-
დერლენდში ყველაზე საბარცევინო იყო „ცისფერი
რი გუნდის“ არსებობის შთელი ისტორიის მან-
ძილებე. მე აღრჩევ მინახავ იტალიელთა თამაში.
ახლა თოვქმის ელარ იცნობდით ფაკეტის, რომე-
ლიც ევროპის საუკეთესო უძრბურთელი იყო აღ-
არებული. იგი ძალზე სუსტად გამოიყურებოდა სა-
მიერ მატჩი. ძალზე ცუდად თამაშიდნენ რიცხვა
და მაცოლა, პასეუტი და ბულგარელი. რა იყო ამის
მიზეზი? ახლა ძნელია ლაპარაკი. იტალიაში ჩას-
ვლისას უძრბურთელებმა კველაციის ქქის და-
აბრალეს. რალაც წამლებს გაახმევდა თამაშის წინ,
ენერგიის მოზღვაცების ნაცვლად უფრო კვძიმდე-
ბოდთ და ხასიათი გვიაუცემდებოდა.

ଫୋଟା ଓ ଡିଜିଟଲ ପ୍ରକାଶନଙ୍କ ଉପରେ



გ. სიჭინავა, მ. ხურცილავა, ა.
ბანიშევსკი და ე. მალაფევი.



საბჭოთა გუნდმა ქვეჩხულში გამარჯვება იოლად გაინაღდა. თუმცა ეს კითხვით, რომ ეს იყო ძლიერ ბრძოლებში მოპოვებული გამარჯვება. ჩვენების თამაშია ჩილიილებთან ერთვარად გულიც კი გაგვიტრება. დასამუშაოდებლად ისლა დაგვრჩნოდა, რომ ჩილის წინააღმდეგ თითქმის მთლიანად მოორე შემადგენლობა იყო გამოყვანილი.

და აი, უნგრეთის ნაკრებთან შეხვედრის წინ ა. სტაროსტინმა განაცხადა: სატურნირი ბრძოლა გათვალი. იქ კიდევ შეიძლებოდა ეშმაკობა, უამშე თამაში და რაღაც გაანგარიშება. ნამდვილი ჩემისინატი ახლა იწყება, რადგან ამ ეტაპზე უკვე აღარ არსებობს უკანდასახელი გზა. ღმერთმა ქნას, რომ ჩვენებმა მოიგონ, მაგრამ... მან მხრები აიწურა.

არა მარტო ა. სტაროსტინს, ბევრს და ზათ შორის ამ სტრიქონების ავტორებაც არ შეკნდა საბჭოთა ნაკრების გამარჯვების იმედი. ანდა რა იმედი უნდა შეკონდა, როცა მეტასმეტად უსუსურად გამოიყენებოდნენ ბანიშვები და მალაციევი — ნაკრების მთავარი არტილერია.

ამ წარმატებას ჩვენ ისევ მცველებისა და შეკარეუბის შესანიშნავ თამაშის უნდა გუმადლოდეთ. და მაიც უნგრეთს მოვუგეთ. ბოლოს და ბოლოს, საბჭოთა ნაკრებმა გადალახა ის ზღუდე, რაც დაუშლეველი აღმოჩნდა წინა ირ ჩემისინატზე. უნგრელები თავიდანვე რატომლაც შეშინებულები გამოვიდნენ მოედანზე. წერ კიდევ თამაშის წინ, ინტერვიუს დროს განცხადეს, გვირჩევინა ისევ ბრაზილიას ვხვდებოდეთ, ვიდრე საბჭოთა კავშირს; მართლაც, თუ გადავხდევდით ზათ ორთა ბრძოლების წარსულს, იგი საბჭოთა უცხოურთელების დამაკრებელი უბირატესობით გამოიყურებოდა: სამი მოგება, ორი ფრე, ერთი წაგება. ბურთების შეფარდება — 9:6.

უნგრელები აშკარად დელავდნენ. წერ კიდევ თამაშის დაწყებამდე ბორის პაიგაძემ გვითხრა — დააკვირდით, ალბერტი კოჭლობის. იმ დღეს ალბერტია მართლაც ვერ ითამაშა ისე, როგორც მას

საერთოდ სჩვევია. ბურთის ტარებას ერთდებოდა, ეტუმოძირა მტკიცანი დები აწუხებდა. ამ მდელვარებას ისიც დაემატა, რომ თავიდანვე უნგრელთა მეკარეს ბურთი ხელიდან გაუვარდა და ჩისლენომ ანგარიში გახსნა.

როცა მეორე ტაიმის დასაწყისში ჩვენებმა ანგარიში განარღეს, თითქოს მაშინ დამშვიდდნენ უნგრელები. დაიწყო ხანგრძლივი შტურმი. საბჭოთა უცხოურთელები საკუთარ საჯარიმო მოედანს მიაჭვება. უნგრელებმა აჩვენეს შესანიშნავი, გააჩირებული და მაღალტენიკური უცხოურთი. იყო მომენტი, როცა ანგარიშის გათანაბრებას წინ აღარაცერი უდგა, მაგრამ... უარყავშა მოახერხა ისეთი ბურთის გაცუტება, რომელსაც უოლდად უკუღმართი უანტაზის პატრიონიც კი ვერ წარმოიდგინდა.

საერთოდ კი, საბჭოთა ნაკრებმა დიდ წარმატებას მიაღწია საერთაშორისო ასპარეზში. შეოთხე ადგილი ეს ბევრი გუნდის თცნება იყო.

გახსოვა, იტალიის ნაკრებთან თამაშის შემდეგ, როცა კოტე მახარაძე ჩვეულებისამებრ სეციალისტებს სთხოვა ნიშნებით შეეტასებინათ საბჭოთა უცხოურთელების თამაში, ა. სტაროსტინმა კორონინს ხუთანი დაუწერა, თუმცა კორონინს იმ დღეს მაინც არ უთამაშნა ძალიან კარგად.

— კარგი, მაგრამ, — ვკითხეთ ჩვენ, — კორონინს ურგებოდა დღევანდელ თამაშისათვის ხუთიანი?

— იცით, რა, მეგობრებო! კორონინმა დღეს ვერ ითამაშა ხუთიანზე, მაგრამ როცა მას უკუურებდა, მიხაროდა, რომ მოდეანზე იყო ერთი მაღალი კლასის უცხოურთელი. ხლავა მეტრეველი რომ გამოეყვანათ, მაშინ იქნებოდა ორი მაღალი კლასის უცხოურთელი. თუ მათ მიხეილ მესხიც დაემატებოდა, მაშინ უკვე სამი მაღალი კლასის უცხოურთელი იქნებოდა და თქვენ იცით, რას ნიშნავს, როცა მოედანზე სამი მაღალი კლასის უცხოურთელია?

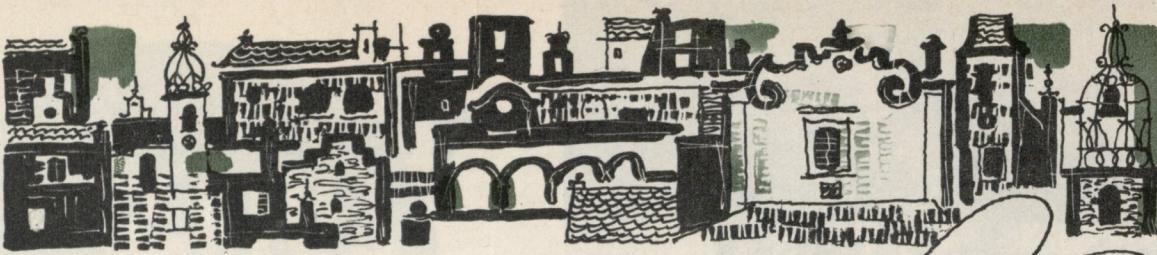
იგი არ სცდებოდა. სულ სხვაა შედეგი, სულ სხვაა კლასი. რასაკირველია, იმაზე კარგი არაცერია, როცა შედეგი კლასის სათანადო დონეზე დას

(ძირითადად, ეს ასეც ხდება). უცხოურთის სანახამბით მხარეს და თამაშის კლასს აქვს თავისი ადგილი და შეიცველობა.

ამის აღნიშვნა არ არის ახლა ზედმეტი, როცა მსოფლიო ჩემპიონატი დიდი ხანია დამთავრდა და მისან გამოწვეული მღლელვარებაც დაცხრა. მაგრამ ამ წერილში ჩვენ არ ვაძირებთ ჩემპიონატის შედეგების დაწვრილებით ანალიზს. მთავარი ის არის, რომ საბჭოთა ნაკრებმა გუნდმა თვალსაჩინო წარმატებას მიაღწია და მტკიციდ გავდა საერთაშორისო უცხოურთელების დიდ ასპარეზში. ჩვენს უცხოურთელებს ახლა უკვე სერიოზულ ძალად მიიჩნევს და უკლა აფასებს. არ დამავაწყდება, უნგრეთთან თამაშის წინ, ჩვენი სასტუმროს კესტიბულში სახელგანთქმული მწვრთნელი ელემინი ერება შეგვხდა. ჩვენ მას ვკითხეთ, თქვენი აზრით აღმარღებეს უნგრეთი მოივალეობს. მან პროტესტის ნიშანი და თქვენ წინ აღმდეგ თითქმის მოიხდით გვანიშნა. მისი წინასწარმეტებულება ახლა მოგეხსენებათ, ერებას არ უკვარს ჰაერშე ლაპარაკი.

ე ი ს ე ბ ი ი.





კასტი

ართონი
მიზანი
გილბარ

მართინა მიზანი გილბარ

მართალია, ბავშვობის ერთი ნაწილი ბასკეთში გავატარებ, მაგრამ ბასკების შესახებ ბევრი რამ და- ვიწყებული მქონდა, ბევრი რამ სხვაგარად მეჩევ- ნებოდა. ბასკური ენაც თანდათან დამავიწყდა, ცალ- კეული სიტყვები მაგონდებოდა მხოლოდ. ეს არც გასაკეთორია, ამდენა ხნია განმავლობაში ჩემს ენაზე არავის დავლაპარაკებიარ, არც ერთი ბასკური წიგნი არ მინახავს.

ამ ათიოდე წლის წინათ, ქვიშხეთის მწერალთა სახლში პროფ. შოთა ძიძეგურმა იმპროვიზებული ლექცია წაგვიკითხა ბასკური და ქართული ენების ურთიერთობის შესახებ. ლექცია-სასტაციაში მიზეზი ჩემი ბასკობა გახლდათ. შემდეგ გადაყიდოთხე ნიკო მარის წიგნი „პირინეის გურიაში“. დროდადრო ჩემს პრესაში გაიღევებდა ცალკეული წერილები ბასკების შესახებ. მაგრამ წერილების ავტორები საურაკანების ბასკებთან ყოფნის შთაბეჭილებებს გვთავაზობდნენ. ბასკები დარღა-საშობლოში არც ერთი არ ყოფილა. ამ მხრივ პირველი შეირცხალი „ნედლიაში“ გამოქვეყნებული ა. კიკანაძის საინ- ტერესო წერილი იყო, რომელმაც ჩემში ახეთი დიდი გამოხმაურება გამოიწვია. ქართულ პრესაში ბევრი წერილი დაიწერა, სადაც, ზოგიერ, უურმო- კრული და მართალი, ფანტაზია და პიპორება ერთ-

მანეთში იყო არეული. ბოლოს, ალბათ, ყველას განსოდე იმავე „ნედლიაში“ ა. კიკანაძის სახუარი დოლორეს იძარულთან და, რა გასაკვირია, საქართველოდან ჩასული, ქართველთა რძალი, ამ საკითხითაც რომ დავინტერესებულიყავი. მე, რასაკვირებულია, არც ამ საქმის საეცალისტი ვარ, არც სათანადო ცოდნა გამაჩინა, არც რამე პრეტენზიას ვაკადებ. მე მხოლოდ ფაქტებს აღწერ იხს, როგორც იხინი სინამდვილეში იყვნენ. ქვემოთ აღწერილი შთაბეჭილებანი შემდეგ დალაგდნენ, თორებ, პირველ დღეებში, ჩემიანებთან შეხვედრით გამოწვეული სიხარულისა და განცდების ორმა- ტრიალში, ეს ამბები აღარც კი მაგონდებოდა.

თანამდებოვე ქალაქი ნაელებად გამოდგება ამა- თუ იმ ქვეწის ეთონოგრაფიული, ყოფაცხოვრებითი თუ სხვა დამახასიათებელი მხარეების გახაცინბად. თანამედროვე ქალაქი ევროპულ ყაიდაშე ვითარდება. მაგონდება, ამ სამიოდე წლის წინ ქართველ მწერლებთან სტუმრად იყო ცნობილი ინგლისელი წერილი ჭონ ბრეინი. ჩემი ქარი უწევდა მასინ- ძლობას. ერთო-ორჯერ მეც ვახლდი. თბილისში დავატარებდით, ე. წ. „კლასიკური“ მარშრუტით. ორთავეთა, მეტეთა, „ქართველის დედა“, სანაირო, სპორტის სასახლე, სამურთალო, ვაკი, რუსთავე- ლის პროსპექტი, ფუნიკულორი. მაგრამ, მასოდე

სულ სხვა ინტერესით ათვალიერებდა იგი სოციალ მუშაონასა და მის შიდამობებს, გლეხების სახლებსა და ეროვნებს, ზერგებსა და ხეხილის ბაღებს...

ბილბაოში ამ შესრი ჩემი უურადღება მხოლოდ ორად ორმა გარემოებამ მიმდევო: პირველი ეს იქაური ფუნიკულორია, რომელსაც „არჩნდა“ ეწოდება, და ერთ-ერთი საუკეთესო სასტუმრო- ჩემთორანი, რომელსაც „ინერია“ ჰქვია.

„არჩნდა“ ბილბაოს მთაწმინდაა. იგი ქალაქს თავშე გადამყურებს და როდესაც ბურუსიან ამინ- დში ატლანტის ოკეანიდან დაძრული დრუბლები ქალაქს თავშე ტკივიასავით დააწევდიან ხოლმე, ა- რჩანდა და ანადგვილად არა ჩანს.

ბასკეთს ბასკურად ეუსკადი ჰქვია, ბასკებს — ეუსკალდუნაკი. ესპანური ბასკეთი სამი პროვინ- ციისაგან შედგება: ბისკაია — მთავარი ქალაქი ბილბაო; გასტესუა, მთავარი ქალაქი სან-ხებასტია- ნი და ალაკა, მთავარი ქალაქია ტოლოსა.

ბასკური ენა, როგორც ცნობილია, სრულიად განსხვავდება ესპანურისაგან. ეს ჭრ კიდევ მე- თექვემდებული საუკუნის ესპანელმა მწერალმა ლუის ველეს და გეგარამაც აღნიშნა, რომელიც თავის სა- ქეუნიოდ ცნობილი ნოველაში „კომლი ეშმაკი“ წერ- და: „გაუგებარი არ დარჩეს, ვითარცა ბასკური კილოთი გამოთქმის დროს ხდებაო.

ჯაბა ესათიანი

ნაბატი თ. საბარენაისა

საღარებაზოსთან დათოვლილი, მაღალყელიანი ჩექმები და- ბერტუა და კიბეს მძიმედ აუყვა.

შესასვე სართულის მოედანზე, მარცხნივ, კარზე დამაგრე- ბულ ლიალას თითო მიაჭირა. ზარმა სილრმეში გაიწეარუნა და დაღუმდა.

კარს იქით, ნაბიჯების ხმა მოისმა.

კაცი გამოიტევა, კარს მოშორება და კედელს აეკრა. თითქოს ახლადა მიხვდა — სად იყო. უცცებ აზრმაც კი გაუელვა კიბე ჩაერჩინა და იქაურობას გაცლიდა. მაგრამ უკვე გვიან იყო.

კარი უურთამდე ღია იყო და იქ, ის იღდა. შეეულად დაკიდებული, მრეკრიანი ნათურა ფერმურთალად ანათებდა. კაცი გარ- კვევით ევრ აჩევდა მის სახეს.

რამდენიმე ხანს ორივენი იდგნენ და უხმოდ შეკურებდნენ ერთმანეთს.

— შემოდი, — თქვა ბოლოს ქალმა, რაღაც დაგულული ხმით და ოთხში შებრუნდა.

კაცი კედელს მოშორება. კარებთან დაფუნილ ტილოზე ფე- ხი გაიწმინდა, ქალს ოთხში შეკვევა.

ოთხში უცცრებული სიჩუმე იღდა. კაცს ტყავის პალტო გაეხადა და ხელში ეჭირა. ტყავიდან, დამღრარი თოვლის წვეობი იატაქზე ტყაპუნით ეცემოდა. ქალი ლოვინს ასწორებდა — ჩამდინებაო.

— ხას დგეხარ, დაჯექი, — თქვა მერე ქალმა. კაცს პალტო გამოართვა და დერეფანში გვიდა.



ცის უკანასკნელი რეა

კაცი ფანჯარასთან მიეიღა. ფარდა გადასწია და ქუჩაში გაიხედა. თოვდა. თოვლი ნელ-ნელა ყველაფერს ფარავდა. ქუჩის ფარნის ქვეშ, სიტრიფანა ფან- ტელები ქინდებივით ირეოდნენ.

ქუჩა დაცარიელებული იყო. მხოლოდ ხანდახან, კენტად თუ გამოჩენდებო- და ვინმე და ისიც ჩემი ნაბიჯით მალე თვალს მიეფარებოდა. ყველა იქანო- და ყველა თავისი გზით...

გამოღვევები

ბასეური ერთმანეთის რომ შეხვდებიან, აუცილებლად ბასეურად ლაპარაკობდნ. როგორ სწყინდათ ასლად გაცნობილ მეგობრებს, როდესაც გაიგებდნენ, რომ მე ესებერა არ ვიცოდო. წარმოიდგინეთ, ცოტ-ცოტამბით ბასეურად ენა გაფიტებე, ზევრი რამ გამასენდა, ბევრი ახალი შევისწავლე, მაგრა, რასაკირველია, მე ისე მცირე ხნით ვიყავი ბასეურთში, რომ ამ დროის განმავლობაში შეუძლებელია ენა თუნდაც გახსნოს...

ბასეურ წიგნის დავეწავე. 1989 წლის შემდეგ ეს წიგნები იშვიათად გამოიდის. მხოლოდ უკანასკნელ წლებში გამოჩენილა წიგნის ბაზარზე ბასეური ლიტერატურა. ბასეური პერიოდიკა ეხ-ესა ფეხს იყიდება.

აი, ხელთ ბასეური ენის სახელმძღვანელო მიეკირავს. გარეუდაზე ესპანურად აწერია: „გიხწავლოთ ბასეური, მსაფლიოში უკლეაზე უძველესი ენა“. ვშლი და ვკითხულობ: ბასეურ ანბაზში ვე ასო უფლისა, აგრეს ბასეურ-ესპანური ლექსიკონიც... რამდენი ნაცნობი სიტყვა მხვდება, თითქოს ქართულ წიგნს ვკითხულობდე: ადისიდებ, აგერარი, აგურ, ვალიო იცავ, ბურუსი, ეგოსკარი, გაცთა, კანდედუა, კარია, კატუ, კიდე, მამუ, მანდატური, უკან, ურდური, ცოლი, ცოცო, ცური. კაცს ბასეურად ვიცონა ჰქვია.

* * *

ტრადიციულად ბასეური უკველწლიურად მაისში ქალაქ ერინიკაში იქრიბებიან; ეს მათი წმინდა ქალაქია, სადაც უზარმაზარი მუხა დგას, რომლის ასაკი საუკუნებს ითვლის. მუხის ტანი ზუშაშია ჩასმული. მის საათივეცმლოდ დიდი დღესასწაული იმართება. ბასების ემბლემაც ერინიკას მუხაა. დღესასწაულს ბასეური თავიათი ინტერესებისათვის იყენებენ, — მოითხოვენ ავტონომიას, ეროვნულ თავისუფლებას.

სამწუხაროდ, ესპანეთში რუსული პრესა არ მოდის, ამიტომ იქ არაფერი იცოდნენ უკანასკნელ დროს ჩვენს პრესაში ბასებისა და ქართველების ურთიერთობის შესახებ გამოქვეყნებული წერილების გამო. მე ამ საკითხზე ბილბაოში რო ვიზიტი მქონდა.

(დასასრული შემდეგ ნომერში)

წელან, კაციც ამ ქუჩით მოდიოდა. ქუჩა საესე იყო მეზავრებით და ყველა იჩქარიდა. კველა კველა ერთი სული ჭრინდა დროშე მისულიყო შინ. ყოველი წესიერი კაცი, ახალწელს ხომ საკუთარ ჭრებებს ხდება.

კაცი ქუჩაზე მოდიოდა და ისეთი გრძელობა ჭრინდა, თითქოს ყველას ხელს უშლილა. ყველას აწუხებდა, ყველას ფეხებში ედებოდა.

კაცი ქუჩაზე მოდიოდა, გარშემო ყველა იჩქარიდა. ის კი, მოდიოდა ნელა, ხშირად ჩერდებოდა, თითქოს სულს ითქვამდა. მერე ისევ მოდიოდა. მოდიოდა და არც კი იცოდა, მიიღებდნენ თუ არა.

— წაგალ, ყავის მოვხარშაა, — მოესმა ზურგს უკან.

კაცი გმოერკავა. ნელა შემობრუნდა. ქალს თვალი შეასწრო, სამზარეულოში შედიოდა.

უცებ კაცს მოეჩენა, რომ არაფერი მომხდარა. არაფერი არ შეცვლილა. იგი არსად არ წასულა. მას არ მიუტოვებია არც თენგო, არც ლელა... აი, ეს წეუთი მივლინებიდან დაბრუნდა. ლელა ჩევლებისამებრ. ყავას ხარშავს. მერე მაგიდასთან დასხდებიან, დაიდგამენ პატარა ფინჯებით ყავას, ლელა ნიკავებში ამოიწყობს ხელებს. მერე იგი ილაპარაკებს ძალიან ბეგრს, ილაპარაკებს ხმამალი. მოუკვება ლელას მივლინებაში გატარებულ დღებში. ეტრის, რომ ძალიან მოენატრა, მოენატრა თენგო. ლელა კი ასეთ დროს გაუთავებლად იღიგებდა. ღიმილი კი მის ფიქრების თვალებს ზედამდებარებაში თვალებისათვის... ახლა სოფელშიც თოვს. მერე რა ბარაქიანი თოვა იცის. ნეტა თენგოს თუ აცვია თბილად? არ გაციცლეს ბავ-

— ბავშვი, სად ახის! — იკითხა ხმამალი კაცია.

— თენგო სოფელშია, დედამ წაიყვანა! — უპასუხა სამზარეულოდან ქალის ხმამ.

კაცს თაბრუ დახვა. — ლელას დედა ბავშვობაშიცე მოუკვდა. ლელას არც კი ახსოვდა წესიერად დედა.

...აგერ სამი წელია, სოფელში არ ჩასულა — ფიქრობდა კაცი — არ ჩაუკითხავს დედისათვის. ჩაეცვლებოდა კი როგორ უნდა შეხედა, უკველთვის უსაკუედურო, მშრუნველი თვალებისათვის... ახლა სოფელშიც თოვს. მერე რა ბარაქიანი თოვა იცის. ნეტა თენგოს თუ აცვია თბილად? არ გაციცლეს ბავ-

შე, თორემ ისეთი მიზეზიანები არიან, ჩემ მტერს. მერე გაწყდა მაღალიები? ია ხვალვა, ლელასთან ერთად დაივლიან მაღალიებს. მერე ვერის ხილით, ავტობუსში ჩასხდებიან. სულ რაღაც სათნახვარში კი ავტობუსი სოფლის ორლებში გაჩერდება. გზა ხომ მათ კარებჭინა გატერილი... კაცს ნაბიჯების ხმა შემოესმა. ღიკერბილა გამოერკავა. ოთახში ქალი შემოვიდა. კაცი წამოდგა და მაგიდასთან დაჯდა.

— ქალი ბუფეტიდან პატარა ტინჯებს ალაგებდა და მაგიდაზე აწყობდა. კაცი მის ყოველ მოძრაობას აკვირდებოდა.

— სულ არ შეცვლილა, — ფიქრობდა კაცი, — ოდნავ დასრულებულა მხოლოდ. უხდება კიდეც, ნეტა რატომ არ აცვია ცისფერი სეიტრი? როგორ უხდებოდ ლელას ცისფერი სეიტრი. ეს, ალბათ დასველდა. გახუნდებოდა. პოდა, ხვალვა ერთად ამოარჩევნ. ზუსტად ისეთს, იმაზე უკეთეს... ქალი ერთი ციცნა ფინჯენგებში ყავას ასხამდა. იგი სულ ახლოს იდგა ვაცთან. სახეზე ნათურის შექმნი ბრტყლად ეცემოდა და კაცი სახეში შექმურებდა. იგი გარკვევით ხედავდა ქალის სახეზე ყველ ნაკვთა.

უცებ კაცი დაიძაბა, საფეხულები დაბერება. ქალს სახე აარიდა.

— მე არავის არ ველოდა, — თქვა ქალმა, თითქოს მცირედისათვის ბოდიშს იხდიდა.

კაცს ხმა არ გაულია. თვით დაეხარა, შუბლს ნერვიულად ისრესდა.

— ისე უშავრო გიყვარს, ხმამ? — თქვა ისევ ქალმა.

— ხმ, უშავრო, — ძლიერ წარმოთქვა კაცმა.

ქალმა, კაცს ფინჯანი ხელით მიუჩინა. მერე თვითონაც დაჭდა. ნიკაპევეშ ხელები ამოიწყო.

ცოტა მოგვარებით კაცი ფიქრობდა, რომ ცისფერი სეიტრით, რომელიც ასე უხდება ლელას, ვერ გაურობდა თვალთა უპეებს შორის გაჩენილ წაგრძელებულ ნაოშებს.



Woolmark
AMES



ИНДЕКС 76056

ଓର୍ଜ୍ଯୋତିଶ
ପ୍ରକାଶନକାରୀ

